

(??????? 87 E?, 88 E? ? 253 ??; ???? 1, ????? ?), ????????? ii) ?? ????????? ? 659/1999 ??
??????)

6. ?????, ????????????? ?? ????????? — ????????????? ?? ????????? — ?????????????
?? ????? ? ????? ?????

(???????? 87 E? ? 88 E?; ????????? 98/C 74/06 ?? ?????????)

7. ?????, ????????????? ?? ????????? — ????? — ????????? — ????? ?? ????????? ??
????????

(???? 87, ????????? 3 E?)

8. ?????, ????????????? ?? ????????? — ????? — ????????? — ?????, ?? ?????
???? ?? ?? ????????? ?????????????, ????????????? ? 87, ????????? 3, ????? ?) ?? —
???????????? — ?????????

(???? 87, ????????? 3, ????? ?) E?)

9. ????? ?? ????? — ????????? — ????????? ?? ????????? ?? ?????

(???? 230 E?)

10. ????????? — ????? — ????? ?? ????? — ????????? ??? ??????????????? ??
???????????????????????????????? — ????????? ?? ??????????? ?? ????? — ?????

(???? 88, ????????? 2 E?; 6, ????????? 1 ?? ?????????? ? 659/1999 ?? ??????)

11. ?????, ??????????????? ?? ????????? — ??????????????? ?? ????????? — ??????????? ??
?????????????? ??????????????? ?? ?????????? ? 659/1999 — ????? ?? ???????????????
???????????? — ????? — ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????????????? —
?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????? ?? ?????????????????, ???????????
???? ??????????? ???????????

(???? 88 E?; ?????????? ? 659/1999 ?? ??????)

12. ?????, ??????????????? ?? ????????? — ??????????????????? ?? ??????????????????? —
????, ??????????????? ? ??????????? ?? ??????????????????? ????????? ?? 88 ?? — ???????????
?????????????? ??????????????????? — ????? — ????????? ? ?????????

(???? 88, ????????? 2, ????????? E?)

13. ?????, ??????????????? ?? ????????? — ??????????????????? ?? ??????????????????? —
????, ??????????????? ? ??????????? ?? ??????????????????? ????????? ?? 88 ?? — ???????????
?????????????? ??????????????????? — ????? — ????????? ? ????????? —
?????????????????? ???????????????????

(???? 88 E?; ????????? 83/C 318/03 ?? ?????????)

14. ??????????? — ????????? — ??????????? ??????????????? ????????????? — ???????

(???? 88, ????????? 2, ????????? E?)

15. ?????, ??????????????? ?? ????????? — ??????????????????? ????????? — ????? ??
?????????????????????? ????? ?? ?????????????????

(???? 88, ????????? 2 E?; ???? 6, ????????? 1 ?? ????????? ? 659/1999 ?? ??????)

16. ?????, ????????????? ?? ????????? — ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? — ??????????

(???? 88, ????????? 2 E?)

1. ??????????????, ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?
????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????, ?? ?
????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ??????????

(?. ???? 95)

2. ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????
?????????, ?????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ???, ?????????? ??????????
????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????, ??? ?? ?? ??? ?????????????? ??
??-????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??
?????????????????

3. ?? ??????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?
????????????????? ? ?????? ?????? ? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ?????????????????? ??????????????
????? ?? ? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????
????????? ??????, ? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????, ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????.

(?. ???? 97—104)

4. ?????????? ??????? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?? ??? ??? ??????? ?
????????????????? ?? ????. ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ????
88, ????????? 3 ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ? ??? ?????? ?? ??? ?? ???
????????? ? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ???????,
????????????????? ?????? ??? ? ?????????????? ? ??? 88, ????????? 1 ?? ?? ??? ?????????????
?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????????. ??????????????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ? ?????, ??? ?? ???????
?? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ???????.

?? ?????? ?? ??? 1, (???? ?), ????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999 ?????? ?????????????
?? ??? 88 ??, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??-????????? ????? „????, ????? ??
????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???, ?? ??? ?? ?? ?????????, ?? ? ??????? ??
????????????????? ? ? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????????? ? ??????? ??????
?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????”.

?? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????? ? ? ?????????? ? 659/1999 ??????
?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????, ?? ??????????, ??? ? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????, ??
?????? ?????, ?? ?????? ?? ? ??? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????
????? ? ??????? ?? ??????? ???????e ? ???.

????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????

?????????, ????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ??? ?????? ???
????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????. ?????????? ?????
????????? ? ?????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ??????????
?? ??????, ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?
? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ????. ?? ?????? ?? ?????? ??????
?????????, ?????????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ?? ??? ??????????
????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????, ?????????????? ?? ??? ??????????
?? ??? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ??????.

????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ??-????????? ?????
?? ? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????? ??????????, ?????? ??? ??????????????
????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
?????? ?????? ? ?????? ?????, ? ?????? ? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ???????,
? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ??? 88, ????????? 2 ?? ?????????? ??????????
?? ??????????????. ?????? ??????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ? ?? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ??????????.

?????? ???, ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?? ?? ??? ?? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ??? ?????? ?????? ??
?????. ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????, ? ??-????? ?????? ??
????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????????, ?????
?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????.

(?. ??? 133, 134 ? 148—153)

5. ?????????????? ?? ? ??? 1, ????? ?) ????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999 ??????
????????????? ?? ??? 88 ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
?????????. ?????? ?????????? ??? ??-????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
?????, ?????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?? ??????????????????. ?? ?????? ?? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??????? ??????
????????? ?????? ?? ??????? ?? ??-????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????? ??????. ? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
?? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??-????? ??????????????????
????????? ?? ??????????.

?? ??? ??????, ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????
?? ?? ??? ?? ?? ?? ?????? ?? ??? ??????????????, ?? ?? ????????????????? „????????? ?? ?????
?????“ ?? ??????? ?? ??? 1, ????? ?), ????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999, ??? ??????????
?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 87 ??, ??
? ??? ??????????.

(?. ??? 173—175 ? 186)

6. ??? 1, ????? ?), ????????? ii) ?? ?????????? ? 659/1999 ?????? ?????????????? ?? ???
88 ??, ?????? ??????????, ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? „?????
????????? ?????, ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ??????, ?????? ??

????????? ?? ?????????? ?? ??????“, ?????? ?????? ?????????, ?????? ?? ????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? — ???????, ?????? ??
????????????????? ? ????????. ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????
?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ??? 87 ?? ??????? ? ?????????
???? 253 ?? ?? ?????????? ??? ???????.

????????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??? 88, ?????????? 2 ??
????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ??????????????
????? ?, ??? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ??? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????
????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????
????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??? 88, ?????????? 1 ? 2 ?? ??????????
?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????,
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ??????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???????.

(??, ??? 194—197)

7. ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ??? ??????????, ?????? ?????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????.

????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? 1998 ?. ?? ??????????, ??
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????
????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
??????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?? ? ?????? ??????????????
????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????????, ? ?????? ??
????????????? ?????????????????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
??????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ??? ?? ??? ?? ?
????????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????.

??? ?????? ??????, ?? ?? ?????????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ??
????????????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??, ?????????? ??? ?????? ?????????????, ?? ??? ?????????
?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????
?????? ??? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????,
?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????.

(??, ??? 214—220)

8. ??? ?????????????? ?? ??? 87, ?????????? 3 ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????,
????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????,
????? ?????? ?? ?? ??????????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????. ??????????
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ? ?? ?????????? ?????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
????????, ??? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ??????

(??, ????? 223)

9. ????????????? ?????? ????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????,
????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ????????? ?????????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?????????? ??
????????????? ??????, ? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????,
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????
?????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????.

(??, ????? 226—229)

10. ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????
????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????????????, ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ? ????
????????? ??????
????? ?? ?????????????????? ?????? ??????.

(??, ????? 238 ? 239)

11. ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ???? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????,
????????????? ? ?????????????? ? ???? 88, ?????????? 2 ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????
? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?? ? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ??????????,
????????????? ?? ???? ??
????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ????
????????????? ?????????????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?
????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ? ???? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??? ???? ???? ?????????? ?? ?
????????? ?? ?????????????? ?? ? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ? ??????????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?
????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

(??, ????? 241—244)

12. ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? 659/1999 ?????????? ?????????????? ?? ???? 88 ??
????????????? ?? ? ???? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????,
????????????????????? ??????, ?? ??? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
?????????????.

????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????, ?????????? ? ?????? ? ?????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??

???????? ?? ?????? ?????????? ? ????????????????? ????????????? ?? ?????????, ? ????? ??
???????? ?? ????????? ?? ?????????????? ? ????? ?????? ??????. ?? ??? ??????, ??
?????????? ?? ??? ??????????? ?? ????????? ????????????????? ????????????? ?? ???????????
?????, ????? ?? ??????? ?? ??????????. ????????? ????????? ?? ??????????????????????? ??
?????????????????? ?? ?????? ????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ????? ?? ??????????????
?????????????????? ?? ????? ????, ? ??-?????????? ?? ??????????? ?? ?????, ?? ???????????
????????????? ?????, ????? ??????????? ??????? ?? ?????, ? ?? ????????????? ?? ?????.

???? ?? ??? ?????? ? ????????? ?????? ??????, ? ????? ?????????? ? ??????? ?? ??????? ??
?????, ? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????, ??????????? ?
???? 88, ??????? 2 ??, ?? ??????????????, ? ????? ?? ?????????, ? ????? ?? ??????? ????
????, ??????????? ???, ????? ??????????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????????????
?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????? ??????????? ? ?? ??????? ?????????????????, ???
????, ?? ??? ??????, ????????????????? ?????? ??????? ?????????????? ??????????? ??
????????????????? ?????????????????, ? ??? ? ??????????? ??????? ?? ????????? ? ?????, ?????
?? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??????, ??? ? ?? ????????? ?? ???????
?????????? ? ??? ? ?????? ??????? ??????, ? ?? ????? ??????, ??? ?? ??????????????????????
?? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??? ????????????????? ??????, ????? ?????? ?? ?
?????????????? ?? ????????? ??????????????? ?????, ?? ????????? ??
?????????????? ?? ????????? ?????????????, ????? ?? ? ??? ?? ?????, ? ??????????? ??? ?????
?????? ? ??????????? ?? ?????? ??????? ?? ????????? ? ????????? ?? ??????????? ??????
?????????? ? ????? ?? ?????, ?? ????? ?? ????????? ??-????? ?????? ?????????? ???????
????, ?????????? ?????????, ?? ????? ?? ?????? ?????? ? ????? ?????? ?? ????????? ??????
?????????? ?? ???????.

(?. ??? 259—277)

13. ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????? ?
?????????? ??? ?? ??? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????? ? ??? 88 ??
?????????????. ????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ? ??????????????? ?????????, ?????
????????? ?????????????????? ?????, ?? ?? ? ??????????? ?? ?? ?????, ?? ??? ??????????? ? ???
?????????. ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????, ??? ???
???? 88 ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ??????? ?? ????? ??
????? ?? ?? ?????????????????? ?????.

14. ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ??????????????? ??????????????? ?? ?????, ??????????????
?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????,
????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
???? ?????, ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ??????????????????

(?. ??? 278—282)

15. ??????? ?? ??????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????
?????????????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????, ????? ? ??????????????
????????????????, ??. ??? ??????????? ?? ? ?????? ?????????????? ??????? ??????? ???????
????????????????? ? ?????? ?????, ??????? ?????????????????? ? ??????????? ? ??????????? ??
????????????? ?? 1983 ?. ??????? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????????, ?? ????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????????? ? ?? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????.

(??, ????? 349)

???????? ?? ?????????????????????? ??? (???? ?????????? ???????)

9 ?????????? 2009 ??????(*)

„????????? ?????? — ?????????? ????????????, ??????????????? ?? ??????????????? ????????? ??
????????? ??????? — ?????????????????? ?? ??????? — ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ? ? ?????? ?? ??????????????? ?????????????????????? ??
????????????????????? ??????? — ??????????????????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????? ???????????????
???????? — ?????????????? ??????? — ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????? ??????????? —
????????? ?? ?????????? ??????????? — ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??????????? ??
?????????????????, ?????????????? ? ?????? 88, ?????????? 2 ?? — ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????“

?? ????? T?30/01—T?32/01, T?86/02—T?88/02

Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (?????????), ?? ?????? ?? ???????
????, M. Morales Isasi ? ???, I. Sáenz-Cortabarría Fernández, *avocats*,

?????????????????? ?? ????? T?30/01 ? T?86/02,

Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (?????????), ?? ?????? ??
????????? ???, M. Morales Isasi ? ???, I. Sáenz-Cortabarría Fernández, *avocats*,

?????????????????? ?? ????? T?31/01 ? T?88/02,

Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (?????????), ?? ?????? ??
????????? ???, M. Morales Isasi ? ???, I. Sáenz-Cortabarría Fernández, *avocats*,

?????????????????? ?? ????? T?32/01 ? T?87/02,

????????????????? ??

Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (?????????), ?? ?????? ?? ???????
????, M. Morales Isasi ? ???, I. Sáenz-Cortabarría Fernández, *avocats*,

? ??

Confederación Empresarial Vasca (Confebask), ?????????????? ? ??????? (?????????), ?? ??????
?? ?????????? ???, M. Araujo Boyd, ???, L. Ortiz Blanco ? ???, V. Sopena Blanco, *avocats*,

?????????? ??????? ?? ????? T?86/02—T?88/02,

??????

????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ???????, ?? ?????

3. ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????:

[...]

?) ????????, ????? ???? ?? ??? ?? ??????? ??????????? ?? ????? ???????????????
????????? ??? ?? ?????? ??????????????? ???????, ?????????? ???? ??????? ?? ??????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ??????
????????;

[...]“

2 ???? 88 ?? ??????????:

„1. ?????????, ? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??????????
?????? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????, ?????????????? ? ???? ????????. ?? ????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????
??? ??????????????? ?? ?????? ??????.

2. ??? ??????????, ???? ???? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ???????????
?????? ??????, ?????????, ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ???? ??????? ??
?????????, ? ?????????????? ? ?????? ???? ? ?????????????? ? ???? 87, ??? ?? ???? ????? ?
???? ??????????? ?? ?? ?????????????????, ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ??????? ??????
? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ???? ?????? ? ???? , ?????? ?????????? ?????????.

[...]

3. ?????????? ?????? ?? ???? ?????????????? ? ??????? ???? , ?????? ?? ? ???? ?????????????? ??
?????????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ???
?????????????? ?? ?????????. ??? ?? ?????, ?? ?????? ???? ? ?????????????? ? ?????? ???? , ????
?? ?????????? ?? ???? 87, ?? ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????????? ? ?????????? 2.
????????????????????? ??????? ?????? ?? ???? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????????
?????, ?????? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ???????.“

3 ?????????????? 4 ?? ?????????? (??) ? 659/1999 ?? ?????? ?? 22 ???? 1999 ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ???? [88 ??] (?? L 83, ??? 1;
????????????? ??????? ?? ?????????? ???? , 2007 ?., ???? 8, ??? 1, ??? 41), ??????????:

„[?] ?
????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????; [?] ?????????????? ?
?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??????
?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????; [?]?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????? ?????, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ?? ?? ??????????????????
????????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ? ??????.“

4 ???? 1 ?? ?????????? ? 659/1999 ??????????:

„?? ?????? ?? ?????????? ??????????:

[...]

?) „????????????????? ??????“ ?????????:

„????????? ???? ??????????“

8 ? ???? 13, ???????? 1 ?? ????? ?????????? ?? ?????????, ?? ???? ?????????????, ?????? ??? ??????, ????????? ? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???? 13, ????????? 2 ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ????????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ??????, ?? ????? ? ?????????? ?????????????.

9 ???? 14, ????????? 1 ?? ?????????? ? 659/1999 ?????:

„?????? ?? ????? ?????????????? ??????? ? ?????? ? ?????????????? ?????, ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? [...] ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ???????, ?? ???? ?????????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????????“

10 ??? ?????? ?????????? ?? 1978 ?. ??????? ??????? ?? ??????????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? 21 ????????? 1978 ?. (?? C 31, 1979 ?, ???. 9, ????????? ??-?????? „?????????? ?? 1978 ?. ??????? ??????? ?? ??????????? ??????“), ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ???? ?????? ?????????? „????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????“ . ?????????????? ??????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????? ? ? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????? ??????? ?????? (?? . ????? 2 ? 3 ?? ?????????????).

11 ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?????? (?? C 318, 1983 ?, ???. 3, ?????????? ??-?????? „????????? ?? 1983 ?. ??????? ?????????????????? ??????“), ??????????? ?????????? ??????????????? ? ???? 88, ????????? 3 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ???? ?? ???? ??????????????? ??????????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ??????????????? ??????, ??. ??? ??????????? ?? ? ?????? ?????????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????????????, ???? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ???? 88, ????????? 3 ??, ?? ?? ?????????? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ???????, ?? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????????.

12 ?????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????? (?? C 74, 1998 ?, ???. 9), ?????????? (?? C 258, 2000 ?, ???. 5, ?????????? ??-?????? „????????? ?? 1998 ?.“), ?????????? ??????? ?????????????? ?? 1978 ?. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????. ? ?????? 2 ?? ???, ?????????????? „????????? ?????“, ?? ?????????????, ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ???????, ? ??????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? || ??? ??????????, ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????.

13 ???? 6.1 ?? ?????????? ?? 1998 ?. ??????????:

„[...] ??????? ???? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??????. ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?? ? ???? ??? ??????? ??

?????????????." [????????????? ??????]

14 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? 1998 ?. ??-????????????? ??????:

„4.15. ?????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? (????????????? ??????), ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????
?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????? 87, ?????????? 3, [??????] ?) [??], ??? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????
?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?
????????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????. ? ?????????? ??
????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ??????????." [????????????????? ??????????]

15 ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? 1 ??
????????????????? 1 ??? ?????????????? ?? 1998 ?, ?????? ??????????:

„????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ??? ?? ?????????
?????????????????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??????????????, ??? ?
?????????????, ??? ?? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? [...]“

II – ?????????????? ?????????? ??????????

16 ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? (?????????) ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? Ley 12/1981 (????????????? ?????? ? 12/1981) ?? 13
??? 1981 ?, ?????????? ?????????????????????? ?? Ley 38/1997 (????????????? ?????? ? 38/1997) ?? 4 ?????????
1997 ?.

17 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ? de
Guipúzcoa (?????????) ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????. ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ? ??-????????????? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????
????????.

18 ????? 1993 ?. Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ? de Guipúzcoa ?????????? ? ?????
14 ?? Normas Forales, ?????????????? ? 18/1993, ? 5/1993 ? ? 11/1993 (????????????? ??-?????????
????????? „Normas Forales ?? 1993 ?.“), ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??
?????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????
????????????????? ? 31 ?????????? 1994 ?. ?????? ?????????????????? ??????????????:

„1. ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????
????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????????, ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? [Norma Foral] ? ??
31 ?????????? 1994 ?, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

2. ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????????,
????????????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????:

?) ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? 20 ?????????? ??????????
????????? [...];

[...]

?) ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??

???????????? ? ? ????????????? ? 31 ????????? 1995 ?. ? ? ?????????? ????????? ? ? 80 ?????????
????????? ??????, ??? ???? ???? ????????? ????? ? ? ? ???? ? ? ??????????,
???????????????? ? ? ?????????, ????? ? ? ? ???? ? ? ? ???? ? ? ????????????? ? ? ????
????;

?) ? ? ????????? ???? ???? ????????? ????? ? ? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ? ?
???????????? ? ? ????????? ? ? ???? ????????? ????????? ????????? ???? ? ? ????? ???? ? ? ?????????
? ? ????? ? ? ?????????????????;

[...]

?) ? ? ????????????? ???? ????????????????? ???? ? ? ????????? ? ? ??????????, ????????? ????
??? ?????? [...]

6. ????????????? ? ? ????????? ???? ? ? ????????????? ? ????? ? ? ???? ???? ?????????
????????????.

7. ????? ? ? ????????????? ????????? ????????????????? ? ? ????? ? ? ????? ? ? ?????, ????? ?
???? ? ? ????????????????? ? ? ????????????? [...] , ????? ???? ???? ????????? ????????????? ? ?
???????????????? ????????????? ?????????, ????????? ? ? ????????????????? ?????????, ?????
???????? ? ?????, ????????????? ?????????????, ????? ????? ? ? ? ???? ? ? ????? ? ?
???????????? ? ? ????????????????? ? ? ?????????????.

19 ? ? ? ? ????????????? ? ????????????? ?????????????, ????????????? ? ? 30 ? ? 1997 ?., Tribunal
Superior de Justicia del País Vasco (???????? ? ? ? ? ????????? ? ? ?????, ?????), ??????
? ? administración del Estado ???? ? ? ? ? ????????? 1994 ?., ????? ? ? ???? ?????????????
???????????? ????????? ????????????????? ? ? Normas Forales ? ? 1993 ?. ? ????????????? ?????.
???????????????? ????????? Saggio ????????????? ????????? ????????????? ? ? ????????????? ???? ? ? 1 ? ?
1999 ?. ????? ? ? ????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????? ????????????????? ???? ? ? ????
???? ? ? ????????????? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ????????? (???????????? ? ?
???????????????? ? ? ? ? ? ? 16 ????????? 2000 ?. ? ? ? ? Juntas Generales de Guipúzcoa ? ?.,
C?400/97—C?402/97, Recueil, ??? . I?1073 ? ????????????? ? ? ????????????? ????????? Saggio,
???????????? ? ? ? ? ? ? ?????????????, Recueil, ??? . I?1074).

????????????????, ????????????? ???? ?

20 ????? Normas Forales ? ? 1993 ?., ????? ????????????? ????????????????? ? ?????????
???????? ????????????????? ? ? ????????????????? ?????, ? ????????? ????????? ? ? ? ? 14 ? ? 1994
?, ????????? ? ? 28 ? ? 1994 ?. (???????? ? ?-???????? „???????????? ? ? 1994 ?.“),
???????????? ? ? Cámara de Comercio e Industria de la Rioja (???????????? ? ? ????????????????? La
Rioja, ?????), ? ? Federación de empresas de la Rioja (???????????? ? ? ????????????????? ? ? La
Rioja) ? ? ???? ?????????.

21 ? ? 10 ? ? 1994 ?. ????????????? ????????? ????????????????? ? ? ????????? ?????????????????, ? ? 19
? ? 1994 ?. — ????????? ????????? ? ? ????????????? ? ?????????.

22 ? ? ? ? ? ? 25 ? ? 1994 ?. ????????????? ????????? ????????? ? ? ????????? ????????? ? ?
???????? ? ? ????????????????????? ???? ? ? ????????? ????????????? ? ? ????????????? ? ? 1994 ?.
???????????? ????????? ? ???? ???? , ? ? ? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ? ? ? ? ? ?
???????????????????????? ????????? ???? ????????? ? ? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???????????????? ????????? ? ? ?????????????, ????????????? ? ? ? ? 88, ????????? 2 ? ? . ? ? ? ?
???? ? ? ????????????? ????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????? ????? ? ? ? ? ? ?
???????????????? ? ? ? ? , ? ? ? ? ????????????????? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

35 ? ????? ?? 14 ????????? 2000 ?, ????????? ?? 19 ????????? 2000 ?, ????????? ?????
 ????? ??????????? ?? ??????? ??? ? ? ??????????? ?? ??????? ????????? ??????? ?????
 ?? ????? ?????????????? ????? ?? ????????????????? ?? ??????

36 ? ?????? ?? 5 ????????? 2001 ?., ?????????? ?? 8 ????????? 2001 ?., ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ????????????????? ??????.

37 ???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ???????, ???? ???? 2001 ?. ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???? , ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

38 ? ?????? ?? 17 ?????????? 2001 ?. ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????.

39 ?? 20 ????????? 2001 ?. ?????????? ?????? ????????? 2003/28/??, 2003/86/?? ? 2003/192/?? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???? 1993 ?. ?????? ?? ?????????? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? Álava, ?????????? Vizcaya ? ?????????? Guipúzcoa ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? (?????????? ?? L 17, 2003 ?., ??? 20, ?? L 40, 2003 ?., ??? 11 ? ?? L 77, 2003 ?., ??? 1, ?????????? ??-????????? ??????? „????????????? ?????????????? ?????????“). ? ?????????????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ??????.

????????????? ?????????

I – ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? 28 ????????? 2000 ?. (???? T?30/01—T?32/01)

40 ? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 87, ?????????? 1 ??, ?????????? ?????????? ? ??-????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ???????????.

41 ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? „de minimis“ ? ?? ?? ??? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????. ?? ?????? ?????? ?????????????? ???????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???????.

42 ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????. ?????????, ?? ???? ???? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ???????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????. ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???? 87, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ??????????????. ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ??????????????.

43 ??????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ? ???? 87, ?????????? 2 ? 3 ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ??????. ??????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ???? 88, ?????????? 2 ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?

???????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ? ?????????????? ? ?????????????? ????? ??????
?????????? ?????????????.

II – ?????????????? ?????????????? ????????? (????? T?86/02—T?88/02)

44 ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ????? ??????, ?????????? ??????, ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?
?????? ?? ?????? ??????, ? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????
????????????? ??????. ? ??? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
??????.

45 ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ??? „???????????,
????????? ? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????? ??-????????????? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??? ??
????????????????? Norma Foral, ???, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? 80 ??????
????????? ?????? (480 810 EUR), ???, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????, ??????????????
20 ??????? ?????????? ?????? (120 202 EUR), ? ???, ?????? ?????????? ??-????? ?? ??????
????????? ??????“. ?? ??????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????, ?? ??? ??????????????
????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ??-????? ?????????? ??? ??????????
?????????.

46 ?????????? ?????? ?????? ???, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ??
?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ??? ??? ?
????????? ?? ?????????????????? ????????? Normas Forales ? 18/1993 (Álava) ? ? 11/1993
(Guipúzcoa) ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ??? ??????????
?? ?? ?????? ?? Territorio Histórico de Vizcaya, ?? ?????, ?? Norma Foral ? 5/1993 ?? ??????
?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????????????????? ??? ? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ??????????????. ?????????? ??????
?????????????, ?? ??? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ??????????
????????????, ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
?????????????. ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?? ??????????
????????????????? ???.

47 ?? ?????? ?????, ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ??? ?????, ? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?
659/1999. ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??
????????? ?????????? ?? 1 ?????? 1986 ? . ? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ??? ??
????????? ?? ??????????. ?????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?? ? ??????????, ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????. ?????? ??????????
?????????, ?? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?????, ?? ?? ? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??? ?? ? ??? ?????????? ?? ?????????????
??????.

48 ?? ?????? ?????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????
?? ?????? ? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? „de minimis“. ??????????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??? 88, ?????????? 3 ?? . ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????, ?? ??? ?????? ?? ?????????????????.

49 ?????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????

????? ?? ????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????
????????????? ? ?? ?????????? ??????????. ? ??? ???? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??? ??????
????????? 93/337/??? ?? 10 ??? 1993 ?????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? (?? L 134, ??? 25) ??????? ?????????? ?????, ?????????
???? 1988 ?., ?????? ?? ? ????????????? „????? ??????? ?????????“, ?? ?????? ?? ??????, ??
?????????????.

50 ?? ?????????? ?????, ?????????? ?????, ?? ?????????????? ? ??? 87, ?????????? 3 ??
????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????. ?? ?????????????, ?? ?????????????
Territorios Históricos „?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ??? 87,
????????? 3, [?????] ?) ?? ?????????????“ ?????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ??????? ??
????? ?? ??????????????. ?? ?????? ???, ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????
????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??????, ?????????????????
????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????
?????????. ?? ???????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????????,
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ? ??? ??????? ?? ???????, ? ?????????????? ??????.
????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ??????? ?
????????? ?? ??????? ?? ?????????????????, ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ? ???
????????? ?? ???????, ? ?? ?????????????? ??????, ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

51 ?? ?????? ?? ??? ??????????? ?????????, ?? ??? ?????????????????? ?????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??????. ? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????????
????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? Territorios
Históricos ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ??? ??????.

52 ?????? ??? ??????????? ??????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ? ??? 87,
????????? 3, ?????? ?) ? ?) ?? ??????????????.

53 ??? ???? ??????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ???
?????????? ?????????????? ?? ??????????? ??? 87, ?????????? 3, ?????? ?) ??, ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????. ?? ?????????? ?????,
?? ?????????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ??????? ? ?????????
?????????????, ?? ?????????????????????????????????? ? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??
????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ??????????????. ??????????
????????????? ??????, ?? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????
????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ??????? ??
????????? ?????????????, ?? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????????????, ??
?????????????????, ?? ??????????, ?? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????? ? ??
????????????????? ?????????????, ?? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ??????.

54 ?????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??? 87,
????????????? 2 ? 3 ?? ??????????????.

55 ?? ??? ?????, ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????, ?? ?????????????????? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????. ??
????????? ?????? ???, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ? ??? 88, ?????????? 3 ?? ?????????? ? ?? ??? ??????? ?????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ??????
????????????? ?? ??????? ?????????????????.

56 ????? ????? ?????????? ?????, ?? ????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ? ?????? ? ??????????????. ????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ? 659/1999 ?????? ?? ? ????????? ?????? ?????????????? ??????. ????? ??? ? ??????????, ?? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????, ????? ? ????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?? ??? ? ????????? ?? ?? 25 ??? 1994 ?. ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??? ?????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???, ? ??? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????, ? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ??????????????. ??????, ?????????? ??????, ?? „???????? ?????“, ????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? 25 ??? 1994 ?. ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????. ? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?? 19 ?????? 1996 ?.

57 ? ??????????, ?????????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? (??, ??? 1 ?? ?????????????? ?????????????? ??????). ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????, ?????????? ?? ??? ?? ??? ? ??? (??, ??? 2 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????).

58 ???? 3 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ??????

„1. ??????? ?????? ?????? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ??? 1 ?????, ?????? ??? ?? ? ?????????????? ??????????????. ?? ?? ?????? ?? ?????????, ?????? ??? ?? ?? ??????????, ??????? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????.

2. ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????. ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????.”

59 ???? 4 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????, ?? ? ?????????????? ???, ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????, ?? ?? ? ?????????? ? ??, ? ??? 5 ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ????????? ? ?????????? ?????????.

60 ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? (????????? ?? ??? ?? 20 ?????????? 2007 ?. ?? ??? ?????????/????????, C?177/06, ???????, ???, I?7689).

???????????????

61 ??? ?????? ?? ??? ?????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? 9 ?????????? 2001 ?, ?????????????????? Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa ? Territorio Histórico de

Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya ????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????
T?30/01—T?32/01 ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????.

62 ? ????????? ???, ????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? 4 ??? 2001 ?,
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????
????? 114 ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ????. ? ?????????????? ?? 22
????? 2002 ?. ?????????????????????? ??? (????? ?????????? ??????) ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ???????????.

63 ??? ??????? ?? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??
????????????????????????? ??? ?? 26 ??? 2002 ?, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????? T?86/02—T?88/02 ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??-????
????? ?? ?????????? ?????????????????.

64 ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????????
??? ?? 17 ??? 2002 ?. ??? T?86/02—T?88/02 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??-????????????? ???
?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ? ??? 50 ?? ?????????????????? ???????????.

65 ? ???????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? 1 ??? 2002 ?,
Comunidad autónoma del País Vasco ???
T?86/02—T?88/02 ?
????????????? 2002 ?. ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ???
????????? ???
????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????.

66 ? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? 9 ??? 2002 ?,
Comunidad autónoma de La Rioja ?????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????
?? ?????? T?86/02—T?88/02 ?
????????????? 2005 ?. ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ???
????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????.

67 ? ???, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? 29 ??? 2002 ?.
Confederación Empresarial Vasca (Confebask) ?????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????
?? ?????????? ?? ?????? T?86/02—T?88/02 ?
????????????????? ?? 9 ?????????????? 2005 ?. ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????? ??? ?????????? ???
????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????????
?????????.

68 ? ?????????????? ?? 10 ?????????????? 2002 ?. ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? T?30/01—T?32/01 ?
T?86/02—T?88/02, ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????????????????????? ??? ?? 6 ??? 2002 ?. ?? ?????? Diputación Foral de Álava ? ??./?????????
(T?127/99, T?129/99 ? T?148/99, Recueil, ???, II?1275, ?????????? ??-????????? „????????? ??
????? Demesa“) ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? Diputación Foral de
Álava ? ??./????????? (T?92/00 ? T?103/00, Recueil, ???, II?1385). ? ?????? ??? ??????????
????????????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????????, ?
?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????
????????????????????? ?? Daewo Electronics Manufacturing España SA (Demesa) ? ?? Ramondín SA
? Ramondín Cápsulas SA ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? Álava

79 ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ??????
 ??????? ????? ?? ??????????????????. ????????????? ?? ????????? ? ??????? ????????? ??
 ??????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ??????????? ? ??????????????? ?? 15 ?????? 2008 ?.

88 ?????????????? ????? ?????????????????????? ???:

— ???? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????,

— ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ????? 3 ?? ?????
????????,

— ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

94 ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ????? ?????????, ?? Confebask ?? ?
????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

2. ????????????? ?? ?????????????????????? ???

95 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? 9 ?????????? 2005 ?. ?? ?????????????? ??
???? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???, ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??
Confebask ? ?????????????????? ?? ??????? ?? T?86/02—T?88/02, ?? ? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ? ??????????, ? ?????? ??????????
????????????????? (?? ? ?????? ??????? ????????? ?? ????? ?? 8 ??? 1999 ?. ?? T?86 Hüls/????????, C?199/92 P, Recueil, ??? I?4287, ????? 52).

96 ?? ??????? ?? T?86 40, ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?? ??????? ?? T?86 53, ?????? ??????? ?? ?????? ???????, ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????? ????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?????? ?????.

97 ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????,
?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ??????????
?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ??????? (?????????????? ?? ???????????????
?? ????? ?? 17 ??? 1997 ?. ?? T?86 National Power ? PowerGen, C?151/97 P(I) ? C?157/97 P(I),
Recueil, ??? I?3491, ????? 66 ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ????? ?? 28 ??????????
1998 ?. ?? T?86 Pharos/????????, C?151/98 P, Recueil, ??? I?5441, ????? 6, ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? 19 ?????? 2007 ?. ?? T?86 MAAB/????????, T?24/06, ?????????????????? ? ?????????, ?????? 10).

98 ?????? ?????? ????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??-?????
?????????? ?? ?????????????? ?? ???????, T?86 ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? (?????????????? ?? T?86 National Power ? PowerGen, ?????? 97 ??-????, ??????
66, ??????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? 26 ??? 2004 ?. ?? T?86 Microsoft/????????, T?20/04 R, Recueil, ??? II?2977, ????? 38).

99 ? ?????????? ??????? Confebask ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????, ?????? ?? ? ??????????????????????, ??????????????????, ?????????????????? ?
?????????? ?? ??????? ? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?
?????????? ?? ????????? (????????), ?????? ?????????? ? T?86 ??-?????????? ?? ??? ?? ???
????????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????????????? ??
? ?????????????????????? ? ??? ?????????????? ? ?????????????????????? ??????????????.

100 ?? ?? ?????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ??
?????????? ?? ????????? (????????).

101 ????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???????????, ?? ?????? ???????????????, ?????? ?? ?????????? ??
Confebask, ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ??????????? ?? ???????,
?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????? ?????????? ??????.

109 ?? ????? ?????, ????????????????? ?????????, ?? ????????? ?????????? ??????, ??
???????? ?? ??????????????? ?? ????????????????? ????????? ????? ?? ????????? ?? ??????????
?? ? ????

110 ?????? ?? ? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? 1994 ?, ?? ??
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??? 249 ??
????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????, ?????? ?????? ????????????????? ?????? ?? ????????????????? ??????

111 ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?
????????? ?????????????, ?????? ? ? ?????? ?? ????????????????? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????? ? ? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ? ??????. ?????????? ?????????,
????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????
?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????, ??????
?????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????

112 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? 4 ??? 1991 ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??????, ?????????? ??
????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? [88], ????????? 3 ??
(????????? ??-???????? „????????????? ?? 1991 ?.“), ?????? ??????????????, ?? ?????????? ??
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ??? ?? ?????????????????? ?????????????, ??????
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ??????????. ?????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????
????????????????? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
???? „????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????“ ?? ?????????????????? ? ?????? ??
????????? ??????

113 ??? 232 ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ??????. ?????? ??????????????????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ??
????????? ?? ???.

114 ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????, ??
????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????. ??
????????? ? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ? 659/1999 ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ????. ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?
????????? ????. ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????. ?????? ??????
????????? ????. ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
????????????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? 1983 ?. ?????? ??????????????????
?????

115 ? ??? ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ? ??????, ?????? ??????,
???? ? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????

116 ?? ??????????, ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? 25 ?? 1994 ?. ??????????
????????????????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??

???? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????. ?????????? ?????? ??
????????? ????? ???????????, ???? ???? ?? 30 ?????????? 1994 ?. ?????????? ??????????, ? ??????
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
??? ?????? ?? ???? ?????????????????? ???????????, ?? ?????????? ? ?????????? ???? ?????????
?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? 87 ??.

117 ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? 18
??? 1995 ?, ?????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?, ?? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ???? ??????????, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ??
?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ???? ?????????? ??????.

118 ?????? ?????? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????????, ?? ??????????? ??????????? ??????, ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????. ?????, ??????????? ??
?????????????? ? ??????????? ?????????? ?????????, ??????????????? ?????????? ???? ?????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ?????, ??????????? ?????????????? ?
?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????????. ?
????? ??????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ?
????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ??? ? ??????????????
????????????????? ??????????. ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?? 3 ?????????? 2000 ?. ?? ??????????
?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? 1994 ?. ?????????, ?? ???? ??
????????????????, ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
Álava, ???? ?????????? ?? ????????? 1999/718 (??, ????? 68 ??-????). ?????????? ???? ?????? ??
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??
?????????????? ??????; ???? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?????????? ?????????? ? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ?????, ?????? ?????? ?? ?????????? in abstracto. ?????????, ??????????
?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ???? ?????????? ? ? ??????????????? ?? 1994 ?.
????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????
?????????? ?? ?????????????????? (?? C 384, 1998 ?, ???, 3, ?????????? ??-????????? „????????????? ??
1998 ?. ?????????? ?????????????? ??????“).

119 ?????? ???? ?????????????????????, ?? ???? 1994 ?. ??????????? ??????? ?????????? ?????????
?????? ?????????? ?????? ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ? de Guipúzcoa, ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????, ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????. ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??????????
?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?
?? ?????????? ?? ?????????????????? ???????????????, ? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????????? ?????????? ??
1996 ?, ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????????? ??
????????????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??-????? „?????????????“ ?? ?????
?? 1993 ?, ??????????????? ? ?????????????? ??????.

120 ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????, ?? ?????
?? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? 1994 ?, ? ?????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????.

121 ???? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? 22 ????? 1997 ?. (Boletín Oficial de las Cortes
Generales ?? 28 ????? 1997 ?, ? 204, 681/000550) ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 17
???? 1997 ?. ?????? ?? ???????????, ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????,
????????????? ???? ?????????????? ?? Comunidad autónoma de La Rioja, ?? ??????????????? ?? 1994 ?.
„? ?? ?????????????????????? ?? ?? ??????????????? ???? , ? ?? ??????????????? ?????????? ??????“. ??
?????? ? ???????, ??????????????? ? ?????????? ?? 24 ????????? 2002 ?, ?? ?????????????????? ?????,
?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ???? ?? ???? ?????? ??????????. ??? ?????? ?? ???? ???

????????????? ?????????????? ?????? ??????????, ?? Comunidad autónoma de La Rioja ?
????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?. ? ?? ?????????? ??????? ?? ?
?????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?????, ????? ?????
????????? ?? ?????????????????? ?? ????? ?????????? ??????. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????
????????????????? ?? Ramondín ?????? ?????????????????? ???????????, ?? ? ?????????????? ??
?????????????? ?????? ?????? ?????? Comunidad autónoma de La Rioja ?? ? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ?? Norma Foral ? 22/1994 (Álava), ?????????????? ??????????????????, ? ?????????
????????? ?????????????? ???????, ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?. ??????, ? ?????????????????? ?? ???
????? 1997 ?. ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? Territorios Históricos de Álava, de
Vizcaya ? de Guipúzcoa ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ??
????? ?????????????? ??? ?? ?????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????????????????? ??-????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ???
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????, ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? 16 ?????????
2000 ?. ?? ????? Juntas Generales de Guipúzcoa ? ?? (C?400/97—C?402/97, Recueil, ???.
I?1073) ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????. ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????????????
????? ??? ?????????????? ?? 5 ?????? 2000 ?. ???????????.

122 ?????????????? ?????? ?????????? ?? 18 ??? 1995 ?, ??????????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????????? ?? 1994 ?, ?????? ?????? ?? 19 ??????? 1996 ?, ? ?????? ?? ?????? ??
?????????????? ??????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????????????? ??? ??
??????????, ?? ??????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????,
????????????? ????? 1997 ?. ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????. ?????????, ?????????? ??
18 ??? 1995 ?. ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ??????????????????

123 ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????????????????????? ??????
?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????.

124 ?? ?????? ?????, ?????????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ????? ? ??????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ??????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ?????? ?? ?????????, ?? ?
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 1, ????? ?), ?????????? v) ?? ??????????
? 659/1999.

125 ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? 659/1999 ??
????????????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?
????? 1, ?????? ?), ?????????? v) ?? ?????. ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????????
?????????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????? ? ?????????? ?? ??????????????? ??????. ?????????? ?? ?????????????????? 4 ?? ???????????
????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????? ??????, ? ?? ?????? ??????????????????????
?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

126 ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? 1 ?????????? 1997
?. ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ????? (?? C 2, 1998
?., ??? 1), ?? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????
????????, ?????? ?? ? ?????? ? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?

???????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ???. ?????? ????????? ?? 1998 ?. ??????
?????????? ?????? ?????????????????? ???, ?????????? ? ??? ???? ?????? ??????, ?? ?? ??????
„????????????????? ?? ?????? ????????? ??????“ ?? ????????? ?????? „??? ?????? ??“ ???
?????????. ?? ?????????, ?? ????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????.

127 ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????????????? ?? ????????? 93/337, ?? ?????? ?? ?????????
??????????, ?? ? ??????. ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????
????????? ?? 1988 ?, ?????????????? ? ????????? 93/337, ??? ?????????????? ??????, ??? ??? ?
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??????
? ?????????????? ?????? ?? ??????????????. ?????????, ?????????????????? ? ?????????? ??????
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ? ?????? ??? 1993 ?. ?
????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ??? ?????.

128 ?? ?? ?????????? ? ?? ????????? 2003/755/? ? ?????????? ?? 17 ????????? 2003 ??????
????????? ????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ??????
????????????????????? ?????????? (?? L 282, ??? 25), ? ?????? ?????????????? ??????, ?? ??? 1, ?????
?), ?????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999 ?? ?????? ? ??????????????, ??? ?????? ??? ?
????????????????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ??????
????????? ? ?????, ?? ? ? ?????.

129 ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 1, ????? ?), ?????????? v) ?? ?????????? ?
659/1999.

130 ?? ?????? ???, ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ? ?
????????.

131 ?? ?????????????, ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?
????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? 1,
????? ?), ?????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999.

132 ?????????, ?????????? ?? Comunidad autónoma de La Rioja, ??? ???? ???? ???? ?
????????? ?????????? ?? ? ?????????.

????????????? ?? ?????????????????????????? ??

133 ??? ?????? ?????? ?? ? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?
????????????? ?? ??? ???? ?????? ? ?????????????????? ??? ????. ?????? ?? ?????? ?????
????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ??? 88, ????????? 3 ?? ? ???? ??????????????
????????????? ? ? ? ???? ?? ???? ?????????? ? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?
????????????????? ??????, ?????????????????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ? ??? 88, ????????? 1
?? ? ???? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????
(????????? ?? ??? ? 15 ??? 1994 ?. ?? ??? Banco Exterior de España, C?387/92, Recueil,
???. I?877, ????? 20). ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????,
?????? ?????? ? ?????, ??? ? ? ?????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????????? ??????????
????????? (????????? ?? ??? Demesa, ????? 68 ??-????, ????? 172).

134 ?? ??? 1, ????? ?), ?????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999, ????? ? ? ???? ?? 16 ?????
1999 ?. ? ?????????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????, ?????, ?? ??-????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? „????, ????? ?
????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???, ?? ??? ? ? ?????????, ?? ? ?????? ?
????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ?????? ??????

????? ?????????? ?? ????? ????? ? ??? ? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????”.

135 ?????????????? ??????, ?? ????? ??????? ?? ??? 1, (???? ?), ???????? v) ?? ????????? ? 659/1999 ?? ??????????. ????????? ?????, ?? ????? ????? ?????????, ????????? ???? ?????????????? ????? ?? ?? ?????????????? ????? ?? ????????? ????? ? ??????? ? ??????? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ????? ??????? ????? ?????????????? ?? ????? ?????, ? ????????? ??????? ?? ?? ??? ??????? (??, ????? 78 ?? ??????? 2003/28, ????? 76 ?? ??????? 2003/86 ? ????? 74 ?? ??????? 2003/192).

136 ????? ?? ?? ??????? ????? ?????????? ? ?????????? ? ??????, ?? ? ?????????? ?????? ???? ??????? ?? ?? ??????????.

137 ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ? ?????? ??????? ? ??????????, ?? ? ??????? ?? ??????? ??????e ? ??? ?????????????? ???? ?? ?? ?????????????????? ????? ?? ????????? ??????.

138 ?????, ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????? ?? 1994 ?.

139 ?? ??????? ?? ?????????? ????? ? ?????, ?? ??? ?????????????? ?? 1994 ?. ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? (??, ????? 21 ? ??, ??-????), ??? ????? ?? ?????? ??????? ? ?? ??? ????????? ???????.

140 ???? ? ????? ?? 18 ??? 1995 ?. ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ???? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????, ???? ?????????????? ??-????????? ????? ?????????? ?????? ? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ?? ???????, ?? ?????? ?????? ??????? ?????????????? ?????, ?? ?? ??? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??, ?????? ?????? ?????????? ??? ???????, ? ?? ?? ?? ?????? ?????? ????????. ?? ??? ???????, ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ????????????? ? ?? ?????? ?? ? ??? ?????? ??????? ??????? ???????.

141 ???? ???? ? ????? ?? 19 ?????? 1996 ?. ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ???? ?? ??? ?? ? ??????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????. ??? ??? ?????????? ?? ???? ???? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ???? ?????? — ??????????????, ?? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? — ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (??, ? ???? ?????? ? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?? 15 ?????????? 1998 ?. ?? ???? Gestevisión Telecinco/???????, T95/96, Recueil, ???, II?3407, ????? 88).

142 ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???? ?????????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? 17 ???? 1997 ? ?? ??????? ?? ?????????? ? ???? ?????????????? ?????, ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????. ?????? ?????????????????? ?? ???? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????????, ? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????.

143 ???? ???? ???? ???? ??????? ?? ???????, ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????? ? ??????? ?

????????? ??????

144 ?????? ???? ?????? ?? ?? ??????, ?? ????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???????? ? ?? ???? ???? ?? ??????????????
????????????????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???? ? ????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? (?? ? ???? ?????? ????????? ??
????????????????????? ??? ?? 5 ????? 2006 ?. ?? ???? Deutsche Bahn/????????, T?351/02,
Recueil, ???, II?1047, ????? 46—49).

145 ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ??????????, ?? ? ?????????
?? ?????????? ??????e ? ???? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
?????, ?? ? ??????????????

146 ?????, ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ? ???? ?????? ?? ??????????
?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ???? 249 ?? ? ? ?????? ??
?????? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????? ?????? ??
????????????????? ??????

147 ?????? ?????????? ?? ???? ?? ?? ??????

148 ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????????? ???? ??
????????????? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????, ???? ?????? ???? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????????? ??????. ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??????, ??
????????????? ?? ???? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????, ?????? ???? ?????????????? ? ????
????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ? ?????????????? ???? ?????????????? ?? ??????????
?????. ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?????????????? ???? , ???? ?????????????? ??
????? ?? ?????, ?? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ??????,
????????????????? ?? ???? ?????????????? ?? ???? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????????? ??
????????????????????????? ??? ?? 13 ?????????? 1999 ?. ?? ???? Sodima/????????, T?190/95 ?
T?45/96, Recueil, ???, II?3617, ????? 31 ? 32).

149 ? ?????????? ?????? ? ??????????, ?? ?????????? ?? ? ???? ?????????????? ??
????????????????? ??????? ???? , ?????????? ???? 1993 ?.

150 ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ??
????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ??-
????????????? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????
????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????, ? ?????? ? ???? ?? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????? ??????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????, ???
????????????? ?? ?????????????? ?????, ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ???? 88,
????????? 2 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? (????????? ?? ???? Gestevisión
Telecinco/????????, ????? 141 ??-????, ????? 53—55).

151 ??? ???? ?????? ??????, ?????? ?????? ???? ? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ????
?? ???? ?????????????? ? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ??????????
?? ??????????

152 ?????? ???? ? ?????????? ?????? ?? ???? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ? ?????? ??
?????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ??????????

???????????????? ??????? ??????? ?? ????????????????? ?????? ?? ??????.

153 ??????, ?? ????? ????????????? ?????? ??????? ??????????? ?? ? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?? ????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ??????? ?? ??????. ?????????????????, ?????? ?? ????????????????? ? ?????? ??????????, ? ???-?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?????? ?????????? ??????????? ??????? ????????????? ? ???????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? (????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? 30 ?????? 2002 ?. ?? ????? Government of Gibraltar/?????????, T?195/01 ? T?207/01, Recueil, ????. II?2309, ?????? 129).

154 ????? ??????, ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ?? 1994 ?, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????? ? ?????????????????? ? ?????? 232 ??, ??? ?????? ?????????? ?? ?????, ?????? ?????????????? ?????????????????? (???. ?????? 113 ??-????), ?? ?????? ?????? ??????????????? ??????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? (???. ? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? 26 ?????????? 1996 ?. ?? ?????? T. Port, C?68/95, Recueil, ????. I?6065, ?????? 59).

155 ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????? ??????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????????.

156 ?????????? ?? ??????????????????????, ?????? ?? ?????????????, ??????, ?? ?????????????? ??????????, ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ???????, ? ??????, ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ???????????.

157 ??????????, ??????, ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? (????????? ?? ?????? ?? 2 ?????? 1998 ?. ?? ?????? ??????????/Sytraval ? Brink's France, C?367/95 P, Recueil, ????. I?1719, ?????? 45, ?????????? ?? ?????????????????????????????????? ??? ?? 17 ??? 1999 ?. ?? ?????? ARAP ? ??./?????????, T?82/96, Recueil, ????. II?1889, ?????? 28), ?? ?????????? ?? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ? ?????????????????? ? ??????????????? ??? ?????????????? ??????????. ??? ???? ?????????? ?? ?????? ?? 11 ?????????? 1973 ?. ?? ?????? Lorenz (120/73, Recueil, ????. 1471), ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????????????? ??????????????????, ?? ? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????? (????????? ?? ?????? ?? 11 ??? 1996 ?. ?? ?????? SFEI ? ??., C?39/94, Recueil, ????. I?3547, ?????? 46—48 ? ?????????? ?? ?????? ?? 15 ?????????? 2001 ?. ?? ?????? ??????????/?????????, C?99/98, Recueil, ????. I?1101, ?????? 32; ???. ?????????? ?? ?????????????????????????????? ??? ?? ?????? Gestevisión Telecinco/?????????, ?????? 141 ??-????, ?????? 77 ? 78 ? ?????????? ?? ?????????????????????????????????? ??? ?? 15 ??? 2005 ?. ?? ?????? Regione autónoma della Sardegna/?????????, T?171/02, Recueil, ????. II?2123, ?????? 48 ? ??????????????? ?????????? ??????????).

158 ?????, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????? ?? ?? ??????????????.

159 ?????? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?? 30 ?????????????? 1994 ?. ??? ?? ??????, ?? ?????????????? ??????????? ? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??????????. ?????? ?????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? 18 ??? 1995 ?. (???. ?????? 26 ??-????) ??????????????, ?? ?????????????? ?

???????????????? ???? ?????, ? ?? ??????????? ?? ?? ?????????, ?? ? ???? ??????? ??????????
????????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ????????? ?? ????????? ??????????? ? ????????? ??????????????
???????? ??????? ?? ?? ????????????????????? ??????? ?? ??????.

160 ????? ????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ?????, ?? ? ??????????? ?? ?? ?????????
?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ????? ??????????????? ?? 5 ??????? 2000 ?.
(??, ?????? 31 ??-????), ? ?? ????? ?? 1994 ?.

161 ? ???? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????
???????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ????????? ??????, ??? ??????? ??
???????????? ??????????????? ?? 1994 ?. ??????????? ????? ????????? ? ??????? ?? ????????????? ?
?????????? ?? ????????????????? ?? 5 ??????? 2000 ?., ??????????? ?? ??????????????? ?? ???????????????,
?????????? ?? ?? ??????????????????????? ?? ????????????????? ??????.

162 ??????, ?? ??????????????? ?? 1994 ?. ?? ?? ??????????? ? ??????????? ?? ??????????? ??
???????????????? ??????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?? ?????????????
?????????? ?? ?????????????, ?????????????, ?? ??????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????
?????????? ???????, ??? ?????, ?????? ????? ?????????????? (??, ?????? 152 ??-????), ???????
?????????? ?? ??????? ?? ????? ??????????????.

163 ?? ?? ??????? ?? ??????, ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????
?????? ??????????? ?? ????????????????????????? ????? ????????????????? ?? 1994 ? ????????? ??????? ? ??
?????????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?????????, ??? ????? ??????? ?? ?? ??????????? ?????
?????????????? ??????? ??????????????? ??????? ?????????????, ??????????? ? ????????????? ?? ?????????????????
??????.

164 ?????, ????????? ??????? ?? ????? ?? ?? ??????? ? ?? ??????????????? ?? 1983 ?. ?????????
???????????????????????? ?????? ? ?? ??????????????? ?? 1991 ?.

165 ?????????, ??????????????? ?? 1983 ?. ????????? ????????????????????? ?????? ??????????? ??????????
?????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ??????????? ??-????????????, ?? ??
?????? ??????????????? ?? ??????????????????? ??????????????????? ??????, „2.2. ??? ??????????? ?? ? ??????????
?? ????????????????? ????????? ?????????? ????????? ?????????????????“, ????? ?? ?? ??????????? ??
???????????????? ??????????. ??????????? ? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ??
???????????????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ????????? ?? ?????? ??????????? ???????, ?????????????
?????????????? ? ??????????????? ????????? ??????????????? ??????????????????????? ?? ?? ???????????????????
?????????????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????????????????? ?? ?????? ??????? (??, ?????? 11 ??-????). ??
????? ?????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ???????????????, ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ???????
???????????????????????????? ??????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????? ??
?????? ? ??????? ?? ??????????????????? ??-????? ??????????? ??????????? (?????????? ?? ??????
Sodima/??????????, ?????? 148 ??-????).

166 ????????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ????????? ? ?? ??????????????????? ?? 1991 ?., ?? ??????? ??
?????????????? ??????????????????????? (??, ?????? 112 ??-????). ??????????? ?????? ??????????? ??-
?????????????? ?????????????, ?? ? ??????????? ?? ????????????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ???????
?????????????? „?? ??????????“ ??????????????????? ?? ??????????????? ?????? ??????????????? (?????????????????? ??
?????????? ?? ??????????????????????? ??????? ?? ?? ??????????????? ??????????????????????? ??????? ?? ??????????????????? ??
?????????????????????? ??????????????? ? ??????, ?? ?? ?? ??????????? ??????????????????????????? ?? ??????????? ? ??????
??????), ? ???????????????, ?? „?????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ??-?????
?????????????????? ?? ?? ??????? ?????????, ??????????? ??????? ?? ??????? ???????????????, ?? ?? ?????????
?????????????????????????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ??
?????????????????? ??????“. ??????????????????? ?? ?????? ??????????????? ??????????? ?? ??????, ?? ??????????? ??
?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?????????, ? ??????

?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??? ???? ?? ?????????????? ?????.

167 ????????????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ? ??????????? ????????????? ?? 1994 ? . ? ? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? ?? ??????????.

168 ?? ????????????? ??-???? ??????, ?? ?? ?? ????????????? ?????????? ?? ????????? ?? ??????????, ?????????????, ?? ??? ????????? ?? ??????????? ?? ? ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ???????.

169 ??? ??? ? ? ?????????? ??? ???? ?????? ??????? ?? ??? 1, ????? ?), ????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999, ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????????

170 ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????.

171 ??? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? 1, ????? ?), ?????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????

172 ?????????? ?????????????????????? ??????????, ?? ?? ??? 1, ????? ?), ?????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999 ? ?? ?????????????????? 4 ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (?? . ????? 125 ??-????).

173 ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? (????????? ?? ??? ?? 22 ??? 2006 ? . ?? ??? ?????? ? Forum 187/????????, C?182/03 ? C?217/03, Recueil, ??? . I?5479, ????? 71). ?????? ?????????? ?????? ??-?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????, ?????? ?????????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????????????? (????????? ?? ?????????????????????????????? ??? ?? 4 ????? 2001 ? . ?? ??? Regione autónoma Friuli-Venezia Giulia/????????, T?288/97, Recueil, ??? . II?1169, ????? 89).

174 ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??-????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (????????? ?? ??? ?????? ? Forum 187/????????, ????? 173 ??-????, ????? 71). ? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??-????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? (????????? ?? ?????????????????????????????? ??? ?? ??? Government of Gibraltar/????????, ????? 153 ??-????, ????? 121, ?????? ?? ?????????????????????????????? ??? ?? 23 ????????? 2002 ? . ?? ??? Diputación Foral de Guipúzcoa ? ??./????????, T?269/99, T?271/99 ? T?272/99, Recueil, ??? . II?4217, ????? 80 ? ?????????? ?? ??? Diputación Foral de Álava ? ??./????????, T?346/99—T?348/99, Recueil, ??? . II?4259, ????? 84).

175 ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??? ?? ?? ?? ?????? ?? ??? ??????????????, ?? ?? ?????????????????? „????????? ?? ?????? ??????“ ?? ?????????? ?? ??? 1, ????? ?), ?????????? v) ?? ?????????? ? 659/1999, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ??? 87

??, ?? ? ??? ???? ?????????.

176 ? ????????? ?????? ????? ?? ????????? ?? ????????????????? ??????? ??????????? ??
???????????? ? ????????? ?? ????????????? ?????? ?? ? ?? ????????? ?? ????????? „???????????? ??
????? ?????“ ?? ????????? ?? ??? 1, ????? ?), ????????? v) ?? ????????? ? 659/1999.

177 ????????? ? ????????? ?? ?????? ?????? ????????? ??????????? ?? ??????????? ?
?????????? ?? ????????????? ?????, ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? 1
?????????? 1997 ? . ?? ?????? ?? ??????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ???????????
?????????? ?? ????????????????? ??? (?? . ????? 126 ??-????).

178 ??????????????????????? ?? ?????????? ? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ??
???????????? ?? ?????????? ????????????? ?????? ??????? ?????, ????????????? ?? ?????????????,
?????? ?????????? ????????? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????, ?? ??????
????? ?? ??????????? ????????? ????????????? ?????, ????????????? ? ?????????? ?????? ?????????
?????? (????? D ? J ?? ????????? ?? ?????????).

179 ??????? ?? ???, ????? ????????? ?????????????????, ? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ?
???????? ????????? ????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?
????????????????????? ????????? ?? ????????? ?????? ?? ?? ????????????? ?????? ??????????? ? ????
????????????.

180 ??????????????????? ?? ?????????? ? ?? ??????????? ?? 1998 ? . ??????? ?????????? ??????,
? ?????? ??????? ?? ?? ????????? ??????????????????? ?? ??????????? ???????, ?????? ???????????
(?? . ????? 126 ??-????).

181 ? ??? ???? ??????? ?? 1998 ? . ??????? ??????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ??
?????????? ?? ????????????? ?? ??? ? ?? ??????????????????????????? ?? ? ??? ????????????? ???????
?????????????? ?? ????????? 87 ?? ? 88 ?? ?????? ??????????? ?????, ??????????? ?????? ??
?????????? ?? ????????? ?? ????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? 87 ?? ? 88 ?? (?? . ? ??? ???? ???? ???? ???? ???? Diputación Foral de Guipúzcoa ?
??./????????, ????? 174 ??-????, ????? 79 ? ????????? ?? 23 ????????? 2002 ? . ?? ???
Diputación Foral de Álava ? ??./????????, ????? 174 ??-????, ????? 83).

182 ?????? ??? ????????????????????? ?????????????, ?? ? ??????? 93/337 ?????????? ?
???????????? ?????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????????????? ?
???????????? ?????? (?? . ????? 127 ??-????).

183 ? ??????? 93/337 ??????????? ??-?????????? ???????????, ?? ?????????? ?????? ??
?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ???
(????? III ?? ??????????). ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????, ????????? ? ???????????????
?????????????? ?? ?????????????? ???.

184 ??? 87, ????????? 1 ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????
???? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?? ??????? „????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????“ ? ??-????????????????? ?????????? ? ?????????? ? ??????. ?????
?????? ?? ??????????? ?????????, ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????, ??? ?????? ?? ? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????

185 ??? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????, ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??

192 ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? 25 ???
1994 ?. ? ?? ?????????????? ? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????
?????? ?? ??? ???? ???? ???? ?? ??? ???? ?? ?????????? ??? ?????????, ??? ????? ? ???-
????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ????? ? ????? ?????. ????
???? ???? ? ????????? ?? ??????????? ?? 3 ????????? 2000 ?, ??? ? ??????????? ? ?? 28 ???????
2000 ?. ?? ??????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? 1994 ?.
?????????????. ????? ???? ??????? ?????????????? ? ?? ?????????? ? ?????????? ???????
???????? ?? ?????, ?? ????? ?? ? ?????????? ?????????????, ? ??????, ? ????? ?????? ?? ??,
???????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ????? ?????????????????????? ? ??????? ??
28 ??????? 2000 ?.

193 ?????????, ??????????? ?? Comunidad autónoma de La Rioja, ?????????, ?? ??? ?????
???? ?? ??????? ??????? ?????????? ? ?????????????????.

????????????? ?? ?????????????????????? ???

194 ??? 1, ??? ?), ????????? ii) ?? ?????????? ? 659/1999 ?????????, ?? ??
????????????????? ????? ??????? ?? ?? ??????? „????? ?????????? ?????, ? ????? ???? ???????
?? ?????? ? ?????????????????? ?????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????“.

195 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????, ????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????????????.

196 ?????? ??????? ?? ??????????????? ? ??????. ?????????? ?????????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?
???? 87 ?? ??????? ? ?????????? ??? 253 ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ? ??? ??????????.

197 ??? ?????, ?????? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???????
????????????????? ?????????? ?????, ????? ?? ??????? ??????????????? ? ??? 88, ????????? 2 ??
??????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ???? ?????? ??????? ? ??????????????????
????? ?, ??? ?????????????????? ???????, ??? ??????????? ?? ??????????, ??????????? ?
?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????. ??? ? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ???
???? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????
???? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ? ??? 88, ????????? 1 ? 2 ?? ??????????
(???????? ?? ??? ?? 5 ????????? 1994 ?. ?? ??? ??????/????????, C?47/91, Recueil, ???.
I?4635, ????? 24—26 ? ??????? ?? ??? ?? 10 ??? 2005 ?. ?? ??? ??????/????????,
C?400/99, Recueil, ??? I?3657, ????? 57). ?? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????????
????? ??????????? ?? ??????????, ??????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?????, ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? ?????.

198 ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?
????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ???????, ? ????? ?????????? ?? ? ??????????
?????????????? ??????? ?????, ??? ?? ?????? ?? ??????????? ? ????? ?????.

199 ??????? ?? ???????????????????, ?? ??????????????? ?????????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? 25 ??? 1994 ?, ?? ??? ?? ?? ??????????. ?????????? ??????? ?? 25 ??? 1994 ?.
???? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? 1994
?, ??? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ????? ? ????? ??????. ??
???? ??? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????.

200 ????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????
????????? ?? ??????????. ????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? 30 ?????????? 1994 ?, ????? ?????????? ?? 18 ??? 1995 ?, ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? (??, ?????? 26 ??-????), ?????? ?? ?????????????????
?????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 1, ?????? ?),
????????? ii) ?? ?????????? ? 659/1999.

201 ??????, ?????????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?. ????? ? ?????????? ?? ?? 3 ?????????? 2000
?, ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? 5 ?????? 2000
?. (??, ?????? 32 ??-????), ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????????????????. ?? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? 1983
?. ?????????? ?????????????????????? ??????.

202 ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 1, ?????? ?), ??????????
ii) ?? ?????????????? ? 659/1999.

203 ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??
????????????? ?? ?????? 1, ?????? ?), ?????????? ii) ?? ?????????????? ? 659/1999, ?????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????? ?????????????????????.

204 ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????, ?? ??????????????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??
????????????? ?????? ?????????????????????.

2. ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????

205 ?????????????????????, ?????????????? ?? Comunidad autónoma del País Vasco, ??????, ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????,
????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? 88, ?????????? 1 ?? ? ?????????? 17—19
?? ?????????????? ? 659/1999, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????.

206 ?????????????????????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? (??, ?????? 204
??-????), ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??????
????????????????????? ?????? ??????. ?? ?????? ?????? ?? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ??
?????? ?? ?????????????? ?????????????????????.

207 ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????.

3. ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 87, ?????????? 3,
?????? ?) ??

?) ?????? ?? ??????????

208 ?????????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????
????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? „????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? [??? ?????] ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????

???????? ?? ?????????????, ??? ???? ??????? ????? ?? ?????????? ? ??? ??????? ??
???????, ? ????????????? ??????”.

209 ????????????????? ????????? ????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????, ??
???????????????? ????? ????????????????? ????????????? ?????? ????? ?????? ?????
????? ?????????? ?? ????????????????? ????????????? ?? ?? ??????. ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ??? ????????????? ??????????, ?? ?? ?? ??????, ?? ??????? ??
???????????????? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ????????????? ?????? ????????? ?????.

210 ?????? ????????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ????????????? ???????,
?? ????????????? ?????? ????????????? ?????????????? ?? ??? ??????????????. ?????? ???
???????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????????
????? ?????? ?? ????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ????????????????, ?? ??
????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? 1978 ?. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????.
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??
?????????? ?????? ????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????.
????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ??????????, ?????????? ? ?????? ??
?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
?????????????????????. ?? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ??????
?? ?????????? ?? 1998 ?. Comunidad autónoma del País Vasco ?????? ????? ??????????.

211 ??? ?????? ?????? ????????????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????. ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????. ?????? ?????? ??????,
?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????
?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????.

212 ??????????, ?????????? ?? Comunidad autónoma de La Rioja, ??? ?????? ??????????
?????? ?????????? ?? ?? ?????????.

?) ?????????????? ?? ?????????????????????????? ???

213 ?? ?????? ?????, ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? 1998 ?.,
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? 1993 ?.

214 ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????,
????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????????? ?? ??? ?? 26 ?????????? 2002 ?. ?? ???
?????????/????????, C?351/98, Recueil, ??? I?8031, ????? 53).

215 ??-????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? 1998 ?. ?????????? ? ?????? 6.1,
?? „????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ??
?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????”. ?????????????????? ?? ??????????
?? 1998 ?. ??? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????????
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??? ??????????. ??? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? 1998 ?. ? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

216 ?????????? ?????? 6.1 ?????????? ??? ??????, ?????? ?????? „????????? ?? ??????, ??
????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????

????? ? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?? ?? ? ?????? ?????????????? ???????, ??
?? ??????????? ?? ?????? ?? ???????????, ????? ?? ? ??? ???? ?????? ?? ???????????????“.

217 ?????????? ? ?????, ?? ??????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
??????????, ??? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ???.

218 ??? ??? ???? ???? ?? ????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ?? „????????? ?? ??????, ??
????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? [????????? ??
1998 ?.]“ ?? ??????? ?? ??????????? ???????, ????? ??????????????? ?? ? ?????????? ?
?????????? ??????.

219 ????? ?????? ??? ? ??? ????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????, ??? ?? ?? ???????????,
?? ? ?????????? ??????? ??????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? 1998 ?, ??
?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ? ??????????????
?? ??????? ?????? ??? ??????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???????????????
?. ?????????? ?? ??? ?????????????, ?? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????? ??
????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??
?????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? González y Díez/????????, T25/04, ???????, ??? II?3121, ????? 74 ? ???????????
????????? ?????????).

220 ? ?????????? ??????? ?????????????????????? ??????????, ?? ??? ??????, ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????, ?????? ? ?????????? ?? 1998 ?. ? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ?????????????? ???????, ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? 1978 ?. ???????
????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????.

221 ?????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ???????
????????????????, ?????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? 1978 ?. ??????? ??????? ?? ?????????????? ??????
(?? ????? 10 ??-????) ? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????. ??-?????????, ?????? ?? ?????????? ??
1998 ?, ??? ? ?? ??????????? ?? 1978 ?. ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????, ?? ??????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
????? ?????? ?????????? ??? 87, ????????? 3, ????? ?) ??, ?????????? ?? ??? ?????? ??????
?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ??
????? ??????. ??????? ?????????????? ?? 1978 ?. ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??
????????? ???????, ? ??????????????? ? ?????????????, ?????? ?????????? ?????? ? ??????????
???????. ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????,
????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ? ??????????? ?????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?????? (?? ????? 10 ??-????), ?? ?????
?? ? ?????????????? ?? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????? ???????
??????.

222 ??? ??? ???? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? 1998 ?. ??????
????????????? ?? 1978 ?. ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??
????????????, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??????????? ?
????????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ???????, ????? ?? ? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????????????????? ?? ??? ??????.

223 ?? ????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ???????

?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ????? 87, ????????? 3, ??????) ??,
?????????????????????????? ?? ?????????, ?? ?? ??????????????? ?? ????? ????????????? ??????????
?? ??????? ?????? ?? ?????????, ?????? ??????????????? ????????????? ?????? ??????? ??
???????????????? ? ?????????? ?????????, ?????? ??????? ?? ?? ??????????? ????? ?? ??????
?????????????? ?? ?????????? (????????? ?? ????? ?? 24 ?????????? 1987 ?. ?? ????? Deufil/?????????,
310/85, Recueil, ??? 901, ????? 18). ??????????? ????????? ?????? ??????????????????? ?? ?????
?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ????? ?? ????????? ?????????????????? ????????? ?
?????????????????? ?? ?????????????, ?????? ? ?? ?????????? ????? ????????????????? ?????? ?? ??????????????
?????? ? ????? ?? ? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ????? ??????? ? ??????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ? ?????? (????????? ?? ????? ?? 29 ?????????? 1996 ?. ?? ?????
????????/????????, C?56/93, Recueil, ??? I?723, ????? 11 ? ?????????? ?? ????? ?? 29 ????? 2004
?. ?? ????? ???????/????????, C?372/97, Recueil, ??? I?3679, ????? 83, ?????????? ?? ?????
Demesa, ????? 68 ??-????, ????? 273).

224 ? ?????????? ?????? ? ??????????????? ??????????????? ????????? ?????????? ??????, ??
?????????????????? ??????? ??????, ?????? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????????????? ??????,
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????
?????????? ?? ??????????????? ??????.

225 ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ????? ?????? ??????????? ?? ????????? ????? ?????? ?
??????????????.

226 ?????????? ?????????????????? ??????? ????? ?? ?? ?? ??????????? ??????? ??????????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????? ??
????????? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? (????????? ?? ????? ?? 19
????????????? 2000 ?. ?? ????? ???????????/????????, C?156/98, Recueil, ??? I?6857, ????? 30,
????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?? 8 ??? 1995 ?. ?? ????? Siemens/????????, T?459/93,
Recueil, ??? II?1675, ????? 48 ? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?? 27 ????????? 2003 ?.
?? ????? Regione Siciliana/????????, T?190/00, Recueil, ??? II?5015, ????? 130). ?? ??????????
?? 1998 ?. ??????? ?????, ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????????? ?? ????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????????? (?? ????? 14 ??-????).

227 ?????? ??????? ?????????? ? ?????? ? ?? ??????????????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ???????.
? ????? ?????????????? ?? ????? 14 ?? Normas Forales ? 18/1993, ? 5/1993 ? ? 11/1993, ??????????????
?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ? ?????, ?? ?????????????????? ??
?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????
?????????????????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?
????????????? ?? ?? ??????? ?????????????????????????? ?? ??????? (?? ????? 18 ??-????). ??????? ??
?????????????? ????? ?????????, ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ???????,
?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ????
?????????? ????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??
?????????????? ????? ?????????? ?????? ?????????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??
?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
??? ????? ?????????????? ?????????? ??????. ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????? ?
?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? 1998 ?. (?? ????? 15 ??-????).

228 ??????????????????? ?????????????? ??????????? ??????, ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??
????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????.

229 ? ????? ?????????????? ??????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????? ??????? ? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????

87 ?? ? ? ?????????????? ?? ????? ????????????? ???, ?? ?? ?? ????????? ????????????? ?
????????????????.

230 ?? ????? ??????, ?? ????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
87, ?????????? 3, ?????? ?) ??, ?????? ?? ?? ?????????.

4. ?? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ????????????? ? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????? ?? ??????????????
??????? ?????????? ? ?? ?????? ??????????

231 ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??
????????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?
????? 3 ?? ?????????????? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ??? ???? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
??????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????

?) ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ???????????

?????? ?? ????????

232 ?????????????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????. ??
????????, ?? ? ?????? ?? 17 ?????????? 2001 ?., ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??????, ?????????? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
??????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????????????
????????. ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?
????????????????? ??? ? ?????????????? ????. ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????????, ?? ????
????????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????.

233 ?????????? ?????????? ??? ??????.

????????????? ?? ?????????????????????????? ???

234 ???? 6, ?????????? 1 ?? ?????????? ? 659/1999 ??????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????
??????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ???, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ??? ? ???? ?????????? ??
?????????????. ?? ?? ?????? ?? ??? 6, ?????????? 2 ?? ?????????? ? 659/1999, ?? ??????????, ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ???
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???, ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ??? ? ???? ?????????? ?? ?????????? (??, ?????? 6 ??-
?????).

235 ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????????? ? ???? 6, ????????? 1
?? ?????????? ? 659/1999 ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? 28 ??????? 2000 ?. ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????, ?????? ?? ??????? ?? 5 ?????????? 2001 ?. ?????????????? ? ?????? ?? 17 ??????????
2001 ?. ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ????????? ??????, ? ?????? ??????????
????????? ??????, ????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????, ? ?????, ?????????????
„????????????????? ??????????: ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??????????“.

236 ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ???? ?????????????????? ??????????, ??????
?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? 5 ?????????? 2001 ?, ?? ??????? ?? ?? ??????? ?????????,
??? ???? ?? ?????????? ? ??????????? ?????? ?????????????? ? ???? 6, ?????????? 1 ?? ??????????? ?
659/1999 ?????????????? ????

237 ?????????????????? ??????, ?? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?????????? ???????.

238 ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????????? (??, ????????? ??
????????????????????????? ??? ?? 8 ??? 2004 ?. ?? ???? JFE Engineering ? ??./????????, T?67/00,
T?68/00, T?71/00 ? T?78/00, Recueil, ???, II?2501, ????? 425 ? ?????????????? ?????????
?????????), ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ????????? ??????? ?? ?? ??????
(??, ? ???? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? 8 ??? 2004 ?. ?? ???? Technische
Glaswerke Ilmenau/????????, T?198/01, Recueil, ???, II?2717, ????? 203).

239 ??? ???? ?????????????????? ? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ????????? ??????, ?
????????????? ??????? ?????????? ?????????.

240 ?? ?????? ?????, ????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????, ?? ?? ???? ?? ???? ?????????? ??
????????????????????????? ???.

241 ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ???? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ? ????
88, ?????????? 2 ?? ?? ?????????????????????????? ?????? ??????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ??????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ? ???? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????????, ?????????????? ?? ???? ?? ?? ?????????????? ?
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????. ?? ?? ???? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (????????? ?? ???? ?? 11 ????????? 1987 ?. ?? ????
????????/????????, 259/85, Recueil, ???, 4393, ????? 12 ? 13 ? ?????????? ?? ?????? ?? 14
?????????? 1990 ?. ?? ???? ?????????/????????, C?301/87, Recueil, ???, I?307, ????? 29—31).

242 ? ?????????????? ??????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ???? , ?? ?? ?
????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?? 17
????????????? 2001 ?, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ???????, ? ??????
?? Unión General de Trabajadores de La Rioja, ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ???????.

243 ??????? ??? ??? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??

?????????? ??-???? ??????.

244 ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ????? ?? ?????? ? ??? 3 ?? ?????
?? ?????????????? ??????, ? ??????, ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?
????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

245 ??????? ?????? ?? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????????? ??????????, ?? ??? ?? ??????? ? a fortiori ?? ??????, ?? ??? ??????? ?? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????.

246 ?? ??????????? ??-???? ?????????????? ??????, ?? ?????????????, ????????? ?? ?????????
?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????.

?) ?? ?????????????, ????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????? ? ??
????? ?????????????????, ?? ????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ??
????????? ?? ?????? ??????????

?????? ?? ?????????

247 ?????????????????? ? ????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?
????????? ??????? ? ?? ? ? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????, ????????? ?? ?????, ??
????????????????? ??????? ?????? ?? „?????????????????? ?? ?????????????? ?????“ ? ?? ??? ??
??? ?????? ?? ??????????????????.

248 ?? ??????????, ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?? ????? ?? ? ??????????
?????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?? ???????
?? ?????????? ??????? ??????????. Confebask ?????? ?????? ???, ?? ?????????????? ??????
?????????? ?? ?????????????? ??????? „????????????????????“ ?? ?????? ??????,
????????????????? ??????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????? ??-????, ?????????? ??????
????????? ? ?????????? ?? ??????????????? ???.

249 ? ??? ?????????? ?? ??????, ?????, ?? ??????? ?? ?????????? ?? 25 ??? 1994 ?. ?
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????? ?????? ??
?????????????? ?????.

250 ????????? ? ??? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ???????
????????????????? ? ??? 88, ????????? 2 ?? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ???????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????. ?????????????????? ?????? ?????????????, ?? ??? ???
????????? ?????????? ?? ??????? ??????, ?????????? ?? ? ?????????? ??? ??????????. ?????
????? ??? Comunidad autónoma de La Rioja ?????????????? ?? ?????? ? „????????????? ?????“,
????? ?????????? ?????????? ? ??????? ?? ?? 18 ??? 1995 ?. ?????????????? ?????? ? ???????
?????? ?? ?? ?????????? ? ????. ?????????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????? ?????,
?????????, ?? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????, ? ??? ??????? ???
?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? 28 ??????? 2000 ?. ?????????? ??????????????
????? ?????????? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ??????? ??????, ??????? ??? ??????????
1994 ?, ? ??? ??????????????? ? ?? ??????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ???????
?????? ?? ?? ?????????????????, ?????????? ??????, ?????????? ? ?????? ?????? ??????

251 ?????????????????? ? Comunidad autónoma del País Vasco ??-????????? ??????????, ??
?????????? ? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????? ????. ??? ? ?????? ??????? ?? 24
???????? 1987 ?. ?? ??? RSV/???????? (223/85, Recueil, ??? 4617) ?????? ??????????, ??
???? ?? 26 ?????? ?? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?

????????? ? ?? ????????? ????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????
????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????. ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ??? ????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ?? ? ???
????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????. ?????????? ?????? ??? ?????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????. ???
????????????? ?? ?????????? ??? ? ?? ??-????? ?????????, ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ???
????????? ??? ?????????? ??????????. ??????, ??????????????????, ?? ?? ??? ?????? ?? ?
????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????. ?????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????
????????????, ??? ?? ?????? ?????????.

252 ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? 79 ?????? ??? ?????????????? ?? 28 ?????? 1994 ?. ?? ??????????????
?? 1994 ?. ?? ??????????. ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ???
?????????????. ? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????

253 ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? 25 ??? 1994 ?. ??? ?????, ??
????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?? 1994 ?. ?? 28 ?????? 1994 ?. ?????? ??? ? ?????????? ?? ?? 19 ?????? 1996
?. ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? 5 ?????????? 1996 ?. ?? ?????? ??
????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? 19 ?????? 1996 ?. ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????
????? ? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????
????? ?? ?? ????????? Normas Forales. ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????. ?????? ???
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????. ??????, ? ??????????????
????????????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ? ? ?????????????? ?? ?? ??????????
„????????????????? ?????????????“ ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????
????? ?? ?????.

254 ?????, ?????????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?
????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? 1983 ?. ?????????? ?????????????????? ??????,
?????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????
????????.

255 ?????, ?????????????????????? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ? ??????????
????????????????, ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????????
????? ?????????? ????, ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????.
????????????????????? ?? ?????????? ??-????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? (????????? 92/329/??? ?? ?????????? ?? 25 ??? 1990 ?????? ?????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????? (Industrie ottiche riunite — IOR) (?? L 183, 1992 ?, ???. 30) ? ?????????? 2002/15/?? ??
????????????? ?? 8 ??? 2001 ?????? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??
????????? ? ?????? ?? ?????????????????? „Bretagne Angleterre Irlande“ („BAI3“ ??? „Brittany Ferries“)

(?? L 12, 2002 ?., ??? 33) ? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ????????? (??-
?????????? ??????? 2003/81/?? ?? ?????????? ?? 22 ??????? 2002 ??????? ??????? ??????? ??
????????? ???????, ?????? ?????????? ????????? ????????? ??????? „?????????????????? ?????????? ?
Biscaye“ (?? L 31, 2003 ?., ??? 26), ??????? 2003/512/?? ?? ?????????? ?? 5 ?????????? 2002
?????? ??????? ???????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ? ?? ?????????????? (?? L 177, 2003 ?., ??? 17), ??????? 2003/438/?? ?? ??????????? ??
16 ?????????? 2002 ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????? C 50/2001 (ex NN 47/2000) —
????????????? ?? ?????????????? — ??????????? ? ??????????? ?? ?????????????? (?? L 153, 2003 ?., ???.
40), ??????? 2004/76/?? ?? ??????????? ?? 13 ??? 2003 ??????? ????????? ????????? ?? ??????????
??????, ??????????? ? ??????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?????????????? ?
?????????????????? ??????????? (?? L 23, 2004 ?., ??? 1), ??????? 2004/77/?? ?? ??????????? ?? 24
??? 2003 ??????? ????????? ?????? ?? ??????, ??????????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ????????? ??
?????????????????? ????????? ?????? „ruling“, ??????????? ?? ??????????? ?? US Foreign Sales
Corporations (?? L 23, 2004 ?., ??? 14). ?? ?????????? ?????? ????????? 2001/168/???? ??
????????????? ?? 31 ?????????? 2000 ??????? ????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????
?????? (?? L 60, 2001 ?., ??? 57). ?????????????????? ?? ?????????, ?? ? ?????????????? ??????? ? ???????
????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????????.

256 ??????, ?????? Confebask ??????????? ?????????? ??????? ??????????? ?? ???????????
???????? ?? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? 1998 ?. ???????
????????????? ??????. ? ??? ? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ??????????????? ??
????? ?????????? (COM (1998) 595 ???????????????) ?? ?????????????????, ?? ??? ? ?????????????? ???????
?? „????????? ??????????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ? ?????????
????????? ??????????? ?? ??????????????????“. Confebask ?????????????? ?????, ?? ?????????????????? ??
?????????? ?????????????, ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????????
????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??? Demesa ? Territorio Histórico de Álava/?????????, ??????
70 ??-????, ?? ? ????????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????
????????????????????? ? ?????????????? ??????? ?????????.

257 ???????????, ?????????????? ?? Comunidad autónoma de La Rioja, ??? ???? ?????????????? ??
?? ???????????.

????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ???

— ?? ?????????????????, ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????? ? ??
?????? ?????????????????????, ??????? ??????????????????????????????? ?? ?????????????????????? ????????????????

258 ?????????????????????? ?????????, ?? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??
?????????????????? ????? ?? 28 ????????? 2000 ?., ??. 79 ??????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
1994 ?., ??????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ? ??????? ??? ? ??????????? ??????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?
?? ?????????? ?????????????????????.

259 ?????????????????????????????????? ??? ??????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? 1994 ?. ? ??
????????????????? ?? ?????????????? ? 659/1999 ?????????????? ?? ? ??? ? ??????? ?? ??????? ??????????????
?????????. ?? ??? ??? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??
????????? ?????????????????, ?? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? (????????? ??
????? ?? 24 ?????????????? 2002 ?. ?? ??? Falck ? Acciaierie di Bolzano/?????????, C?74/00 P ?
C?75/00 P, Recueil, ??? I?7869, ?????? 140 ? ?????????? ?? ?????? ?? 23 ??????????? 2006 ?. ?? ???
Atzeni ? ??., C?346/03 ? C?529/03, Recueil, ??? I?1875, ?????? 61).

260 ??????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????? ??
?????????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????? ? ?????? ??????, ?????????????? ? ??????? ? ??????????

?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????, ? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ??????. ?? ????? ??????, ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????
?????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ?????, ? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ??????????????
????????????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?? ??????, ? ?? ?????????????? ?? ??????
(????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? 10 ??? 2006 ?. ?? ??? Air One/?????????, T?395/04,
Recueil, ????. II?1343, ?????? 61).

261 ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?, ?????????? ?? 28 ????? 1994 ?. ?????????? ? ???? ????, ??
?? 28 ?????? 2000 ?. ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????
?????????????????.

262 ?????????????? ?????? ?????????, ? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????
?? ?????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????
????? ? ?????????? ????, ?????? ???? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ? ??????????.

263 ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????????
????? ? ?????????? ?? ?? 18 ??? 1995 ?, ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ??????????,
?? ?????????????? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????????? ??????, ???? ?????? ??-????????????? ??????????????
? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????. ?? ?????????, ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????? „????????????? ?????? ??
????????? ? ??????“ . ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?????
?? ?????? ?? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????
????????????????? ? ?????????????? ??????, ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ??
????? ?????????.

264 ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ???? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????.

265 ?????????? ?????????? ?? 19 ?????? 1996 ?, ? ?????? ?????????? ???? ?? ??????????????
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?????????? ???
?????????.

266 ? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???? ???? ?????????????? . ?????????? ?
????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?? ????
????????, ???? ?????????????? ??? ??????, ?? ???? ???? ??????????????, ?????????? ?? 31
????????? 1994 ?, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ????, ? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? (?? . ?????? 18 ??-????). ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????????
????? ?? ??? ?????????? ?????????, ??-????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
??????.

267 ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??????, ????? ?????????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ??????????, ? ??? ? 30 ?????????? 1994 ?, ????? ?????????????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????.

268 ?????????????? ?? ?????? ????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 19 ?????? 1996 ?.
????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?
????????? ?????????, ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?? ?????????? ? ?????? ?? 19
????????? ? 21 ??? 1996 ?. ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ????? ?????? (??.
????? 29 ??-????).

269 ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? 5 ?????????? 1996
?. ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? 19 ?????? 1996 ?. ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ??????????
????????????? ? ??? ?????????? ?? ??????????????, ? ?? ??????????, ?? ?? ? ??????????

270 ?????? ????? ? ?????? ?? 19 ?????????? ? ?? 21 ??? 1996 ?. ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? 19 ?????? 1996 ?. (??, ??????
29 ??-????), ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ??????????. ??? ??????, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????? ???????
????????????????? ?? ?????? ?????? ?? 5 ?????????? 1996 ?, ? ?????? ?? ?????????????? ???????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ??????????????, ?? ?????? ??? Normas Forales ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????

271 ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? 5 ?????? 2000 ?.
????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????????
????????? ?????????????? ? Álava, ?? ?????? ??????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????
????????, ?? ?????? ??????, ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ?? ??
????????? ?? 28 ?????????? 2000 ?. ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ??????

272 ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? 1994 ?, ?? ?? ??????
?????????????????, ?????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ??????????
?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????? ? ?????? ??????

273 ??? ??? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ??
????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ??
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ? ??? ? ?????? (??, ? ??? ? ??????
????????? ?? ?????? ?? 21 ??? 1991 ?. ?? ?????? ???????/?????????, C303/88, Recueil, ???, I?1433,
????? 43).

274 ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????,
????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ????????? 1996—1999 ?. ?????????? ?????????????? ??????
????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? (????????? ??????????, ??????????
????? 1994 ?, 1996 ?. ? 1997 ?, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ????? 1996 ?,
????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ? ?????????? ?? ????? Demesa ? ? ?????????
?? 23 ?????????? 2002 ?. ?? ????? Diputación Foral de Álava/????????, ?????? 68 ? 70 ??-????).
????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? 1996 ?. ? ?????? ?????????? 1997 ?. ?????????????? ??????
?????????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????? Álava, ?? ?????????? ?????? ?? 45 % ??????
????????????????????? Demesa ? Ramondín ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??

????????????????, ?????, ?????????? ??????? ??????? ??????????, ??????????? ? ???????
1999/718 ? 2000/795 (??, ????? 68 ??-????) ? ? ?????????? ?? ?????????? ?? 17 ?????? ? ??
29 ?????????? 1999 ?. ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ???????
?? ??????? ??????? ?? 45 % ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????
?????, ????, ??????? ????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??
????????????????????????? ??? (????????? ?? ????, Diputación Foral de Guipúzcoa ? ??./????????? ?
????????? ?? ????, Diputación Foral de Álava/????????? ? ??., ????? 174 ??-????). ??? ????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????? ??????????????
?? ??????? ?? 1993 ?, ??? ??? ? ??? ????, ?????? ??????? ?? ??????? ??????????????, ??????? ??
????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?
?????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
?????????, ?? ??????? ?? ?? ??????????? ??-?????, ??????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????? ??????? ?????????????????
?? ???????.

275 ?? ?????????????? ??-???? ? ??????, ?? ??? ??????????????? ?????????????????? ?? ???????
????????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????????? ???????????.

276 ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ??????????????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?
??????, ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ???????
????????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ??
?????????????? ??-????? ??????? ?? ?? ???????????.

277 ? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ? ?? ?????????? ??????????????????, ??????? ?? ?? ???????????.

— ?? ??????????????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????????
????????? ????????????

278 ???? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ?????? ??? ???? ?????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??? 88 ?? ??????????, (????????? ?? ??? ?
20 ?????????? 1990 ?. ?? ??? ????/?????????, C?5/89, Recueil, ???, I?3437, ????? 14 ?
????????? ?? ??? Regione autónoma della Sardegna/????????, ????? 157 ??-????, ????? 64).

279 ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ?????? ???????
?????????????????? ??????, ?? ?? ? ?????????????? ?? ?? ??????, ?? ??? ???? ?????????? ? ??? ????
(????????? ?? ??? ? ???? ?????????/?????????, ????? 278 ??-????, ????? 14 ? ??????? ??
???? ?? 14 ?????? 1997 ?. ?? ??? ????/????????, C?169/95, Recueil, ???, I?135, ????? 51;
????????? ?? ??? Demesa, ????? 68 ??-????, ????? 236).

280 ?????? ????, ??? ??? ???? 88 ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??? ???? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????, ??? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ???, ?????? ?????????? Confebask
(?????? 248 ??-????).

281 ? ??????????? ??????? ?? ?? ?????, ?? ?????????????????? ? ??????????????? ??????????????
????????? ??????????????????? ?? ??????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?
????????????? ?? ??? 88, ?????????? 3 ??.

282 ??????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????,

286 ?????????????????? ?? ????? ??????????, ?? ????????????????? ?? ?????, ??
???? ? ????????????? ?????? ?? ??? RSV/?????, ????? 251 ??-????, ??? ??????????
? ?? ????????????? ?????? ?????? ? ??? ?? ????????????? ??????. ????????? ?????????????
????? ??? ??????, ????? ? ??? ????????????? ? ?? ??????????, ?? ????????? ??
???????????? ????????????? ?? ??????????. ?? ?? ????????? ?? ????????????????? ??????, ?????????
?? ??????, ????? ??? ????? ????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ??????. ????????? ?? ??
????????, ????? ?? 1977 ?. ????????? ?? ????????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????
?????. ????????????????? ?? ????????? ?????????????? ? ????? ?????? ?? ????????? ?????????????
?????????????. ????? ??????????? ?? ???, ?? ?? ??? ????????? ?????????????????? ? ????? ?
???????????? ?? ?????, ?? ????????????? ??? ?? ????????????? ?????? ????????? (???????? ?? ???
RSV/?????, ????? 251 ??-????, ????? 14—16).

287 ?????? ????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ????????????? ?????.
????????? ?? ????????????????? ????????????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ? ?? ??
?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????.
?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? a fortiori ?? ?????????? ??????, ?????????? ??
???????????? ??????. ????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????? ?????????????????? ?????
?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ? ?? 18 ??? 1995 ?, ????????????? ??
????????????? ?? ?????????????, „????????????? ?????? ?? ?????????? ? ??????“ (??, ????? 26 ??-
????).

288 ?? ???? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? RSV/?????, ????? 251 ??-????.

289 ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ??????
?? ?????????????????????????? ?? ?? 12 ?????????? 2007 ?. ?? ??? Koninklijke Friesland
Foods/????? (T?348/03, ?????????????? ? ?????????). ????????? ? ?????????????? ??????
???????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ????????? ?
????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????? ??????
????????????? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????? (???????? ?? ???
Koninklijke Friesland Foods/?????, ????????? ??-????, ????? 129). ??? ?? ? ??? ?
????????????? ?????, ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????
????? — ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? — ?? ?????, ????? ?? ??? ?? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????.

290 ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????
?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ???
????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????.

291 ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ??????????, ? ??-????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? (??, ????? 249 ?
250 ??-????).

292 ?????????????????????????? ?? ??????????, ?? ? ?????? ?? 25 ??? 1994 ?. ?????????? ???
????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?. ? ??? ?
????????????? ???. ?????????? ?????????? ? ?????? ?????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ??????
?? ?????????????????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????.

293 ??? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? 30 ?????????? 1994 ?, ??

???????? ?? ?????????? (??, ????? 25 ? ??, ??-????) ? ?????, ?? ?? ?????????? ?????
???????? ?????????????? ?????, ??????????, ?? ?????????????? ?? ??????????
??????????????.

294 ???? ???? ? ????? ?? 18 ??? 1995 ?. ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????, ? ?? ?? ?????? ??????????
??.

295 ?????? ? ?????? ?? 19 ?????? 1996 ?. ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ???
???????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????.

296 ?????????????????????? ??? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?? 1994 ?. ?????????, ?? ? ?????????????? ?????????? ??????????????
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? 19 ?????? 1996 ?. ??
????????? ?????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??-????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????.

297 ?????????? ?? 19 ?????? 1996 ?. ?????? ?????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?
????????, ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????.

298 ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? 19 ?????? 1996 ?. ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????,
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????? (??, ??????
29 ??-????).

299 ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ? ??????, ?? ?????????????? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ? ?? ?????????? ?????????, ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ? ?????? ? ???, ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????
????????????????????? ?? ?????? ??????.

300 ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? 19 ?????? 1996 ?. ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? 5 ?????? 2000 ?, ?????? ?????????? ??
?????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????.

301 ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ??????????
? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ? ??????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????. ?? ?????? ??-????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ??
?????????????, ?? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? 1994 ?, ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????.

302 ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? (??, ? ?????? ?????????
????????? ?? ?????? Regione autónoma della Sardegna/?????????, ?????? 157 ??-????, ?????? 69).

308 ??? ????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ? ????????????? ?? 1983 ?. ???????
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??
?????????? ?? ?????? ??????? ?? ????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ???????.

309 ?? ?????? ??????, ?????????????????? ????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ??????
????????????? ??????? ?????????????.

310 ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????
????????????? ?? ??????? ?????? ??????????? ?????????? ?? ???????????, ?????????????????? ??????????
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????
?????????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? (????????? ?? ?????? ?? 14 ?????????? 1990 ?. ?? ????? Delacre ?
??./????????, C?350/88, Recueil, ????. I?395, ????? 33). ?????? ?????????? ??????? ?????? ??????????????
? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ??????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? (??, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????
?? 28 ??? 2005 ?. ?? ????? Dansk Rørindustri ? ??./????????, C?189/02 P, C?202/02 P, C?205/02
P—C?208/02 P ? C?213/02 P, Recueil, ????. I?5425, ????? 172).

311 ?????????? ?????? ?????? ? ?????????, ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ???????
?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ????????. ???? ?????????????, ?????????? ??
?? ?????? ?????? ? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ???????????.

312 ??? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ??
????????????? ??????????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????.

313 ???????, ?? ?????????? ??????, Confebask ??????????, ?? ????? 1998 ?. ??????????? ??????????
????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?? ??????????????? ???????
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????

314 ?? ?????? ?????? ?????????????????????????????? ??? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? 1998 ?. ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ???????.

315 ??????????, ?????? ?????? ???? ?????????????? ??-????? (??, ?????? 180 ??-?????), ?????????????
?? 1998 ?. ?????????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????? ? ?? ?????????????????????????????? ???, ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????????
87 ?? ? 88 ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????. ? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??
????????? 87 ?? ? 88 ?? (????????? ?? ????? Diputación Foral de Guipúzcoa ? ??./????????, ?????
174 ??-????, ?????? 79 ? ?????????? ?? 23 ?????????? 2002 ?. ?? ????? Diputación Foral de Álava ?
??./????????, ?????? 174 ??-????, ?????? 83).

316 ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ???????
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ???????.

317 ?? ?????????? ??????????? ??-????? ??????, ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????, ??

?????????? ?? ????????? ????? ?? ????????????? ????????????? ?????????????, ??
???????? ?? ??? ?????? ?? ????????? ?????? ????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ????????????????? ??????, ?????? ?? ?? ????????? ??? ???????????????.

— ?? ?????????????, ????????? ?? ????????????? ?? ????????? ?? ????? ??????????

318 ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????, ????????? ?? ??????????? ??
???????????????????? ?? ????????????????? ????????????? ?????????? ?????? ??????????,
???????????????????? ??????, ?? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?
????? ??? ??????? ?????????? ? ?????????, ?? ????????????????????? ?? ?????????????? ?
?????????? ?? ?? ?? ????????????? ??????????????????? ?? ????????????? ??????

319 ?? ????????????? ????????? ?????????? ? ?????, ?? ????????????? ?? ?????? ????????? ???????
?? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ?? ?? ?????????? ???????
????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ? ?????????? ????????????? (??, ???????
?? ????? ?? 26 ????????? 2006 ?. ?? ??? Koninklijke Coöperatie Cosun, C?248/04, Recueil, ???.
I?10211, ????? 72 ? ??????????? ??????? ?????????).

320 ? ?????????? ?????? ????????????????????? ?????? ?? ?????????????, ?? ????????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????, ?????????????? ?
????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ? ?????? ?????????? ? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??????????????????? ?? ??????????

321 ????????? ?????? ?? ?????????, ?? ? ??????????, ?? ?????? ?? ??????????
????????????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????????????????? ??
????????? ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????
????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?
??????. ?????????? ??-????????? ?????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ???????
????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????
?????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? (??, ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? 255 ??-????). ? ?????? ??????? ??
???????? ? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????
????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????? ??????????????? (??, ????????? 2001/168,
????? 255 ??-????), ?? ?????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?
????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? (??,
????????? 2003/81, ????? 255 ??-????).

322 ??? ?? ? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??????, ? ?????? ??????????, ?????????,
?????????????, ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????
???????????? (??, ????? 55 ? 56 ??-????), ?????? ?????????? ??????????????????? ?? ???????????
???????? ? ??????????? ?? ?????????????????????????? ?? (??, ????? 284—317 ??-????).

323 ?? ??? ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ???????
????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?
????? ?????????? ?? ? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????.

324 ??? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????????.

325 ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????,
?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??
?????????????????? ?? ??????, ?? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ? ??????
????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? (??,

???? 103 ?? ?????? 2003/28, ????? 101 ?? ?????? 2003/86, ????? 99 ?? ??????
2003/192).

326 ??? ??? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????,
????? ?? ?? ?????? ??? ?????????.

327 ? ????????? ?????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????, ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????, ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ??
?? ?????? ? ?????? ?????.

5. ?? ?????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? 6, ?????? 1 ??
????????? ? 659/1999

?) ?????? ?? ??????

328 ?????????????? ??????, ??? ??? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? 18
??? 1995 ?, ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ??????, ??
????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ??????????. ?????????????? ?????? ??-????????? ??????, ?????
?? ?????????? ?? ? ?? ?????? ?????????????? ??? Comunidad autónoma de La Rioja. ??
??????, ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????, ?? ?????? ?? ?????????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ??-????????? ?? ?? ?????? ??
?????? ??????????. ?? ?????, ?? ?? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????
??????.

329 ?????????? ?????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ??? ?????
????? ?????????????.

?) ?????????? ?? ?????????????????? ???

330 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 48, ?????? 2 ?? ?????????? ?????????? ??????????,
?? „[?] ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??
?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ? ??? ??
????????????????“.

331 ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????? ??????, ??
????????? ?? 18 ??? 1995 ?. ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??????????
?????????????, ?????????? ? ??? ?? ?????????????????, ? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????
?? ?????????? (?????? ?? ??? ?? 15 ????????? 2002 ?. ?? ??? Limburgse Vinyl Maatschappij
? ??./???????, C?238/99 P, C?244/99 P, C?245/99 P, C?247/99 P, C?250/99 P—C?252/99 P ?
C?254/99 P, Recueil, ??? I?8375, ????? 369 ? ??.).

332 ?? ?? ?????? ?? ????????????????? ?? ????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????????????? ??????, ????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ????? ????????????? ?? ????????????????? ?? ?????????, ?? ????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????????????? ?????? ????? ????????????????? ? ?????? ?? ????? ????????? (?? ????????? ?? ????? Technische Glaswerke Ilmenau/????????, ????? 238 ??-????, ????? 192 ? ????????????? ????????? ?????????; ?? ? ????? ?????? ????????? ?? ????????????????????????????? ?? ?? 18 ??????? 2004 ?. ?? ????? Ferriere Nord/????????, T?176/01, Recueil, ????. II?3931, ????? 74).

333 ? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ????????????????????? ?? ????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ????????? ?? ?????????????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ????????? ?? ?????????? ?? 18 ??? 1995 ?, ? ?????? ?? ?????????????? ????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ????????????? ? ????? 88, ????????? 2 ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ????? ?? ?????? ?? ??????????????. ? ????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????.

334 ?? ????????????? ??-???? ??????, ?? ????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ????? 6, ????????? 1 ?? ?????????? ? 659/1999, ?????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????????.

335 ?????????????? ????????? ?? ????? T?86/02—T?88/02, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ????????? ??????.

II – ?? ????????? ?? ????? T?30/01—T?32/01, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????

336 ?? ????? T?30/01—T?32/01 ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 28 ??????? 2000 ?, ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ????? 88 ??, ??????? 17—19 ?? ?????????? ? 659/1999 ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????.

337 ?? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?????? ??????????, ????????? ?????? ?? ??????????, ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????. ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????.

338 ?????????? ?? ????? ?????? ????????? ? ????????? ?????? ?? 3 ??? 2001 ?. ?? ?????? ?? ????? T?30/01—T?32/01 ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????. ? ?????????? ?? ?????? ?? 5 ??? 2002 ?. ?? ?????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ????? T?30/01—T?32/01 ?? ?????????? ??? ??????. ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????.

339 ?????????????????????????? ??? ?????? ?? ????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????.

A – ?????? ?? ????????

340 ? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?????????, ?? ??????? ?? ??? T?30/01—T?32/01
?? ?????????? ??? ?????????.

341 ?????????????????? ?? ????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ?????, ?? ????? ??????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
T?86/02—T?88/02 ??????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???????, ?? ?????
??????, ?? ?? ??????????, ?????????????? ?? ??????? ??????? ??????????, ?????????????? ?? ???
T?86/02—T?88/02, ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ???
T?30/01—T?32/01, ?????? ?????????????? ?????????? ??????????. ? ?????? ?????????????? ?? ??????????,
?? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??????? ??? ???? ?????????
??-????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ??? ?
????????? ??????????, ?????????? ? ??? ????.

342 ?? ????????, ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?? 6 ??? 2002 ?. ?? ???
Diputación Foral de Álava/?????? (T?168/99, Recueil, ??? II?1371), ?? ?????? ?? ?????????
?????????, ?? ??? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????, ?? ??? ? ??? ???
????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???
?????, ? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????.

343 ??????, ?????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????.

? – ?????????????? ?? ?????????????????????? ???

344 ?????????? ??? 113 ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?
????? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????
?? ????????? ? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ???.

345 ??????? ?? ?????? ?????? ??? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ??? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????
???. ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ??????? ????????? (????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? 13 ??? 2000 ?.
?? ??? EPAC/????????, T?204/97 ? T?270/97, Recueil, ??? II?2267, ????? 154).

346 ?????? ?? ?? ??????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? 28 ??????? 2000 ?. ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????
?? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????
????????????????????? ??????? ?????????????????? ??-???? ? ?????????????? ?????? ?? ???
T?86/02—T?88/02 (?? ????? 335 ??-????).

347 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? 28 ??????? 2000 ?. ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ??????. ? ??? ??????? ?? 20 ????????? 2001 ?. ?????????? ?????????????, ?? ?????
????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????
????? ?????? ? ?????????????? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????????

353 ?????? ?????? ???? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????
T?30/01—T?32/01 ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????
? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????, ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? T?86/02—T?88/02, ?????? ?????????????????? ?????????
(??. ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? T?86/02—T?88/02, ?????????????? ??-
?????, ?????? 108 ? ??). ?????????????????????????? ??? ?????? ? ??????????????, ?? ??????????
????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? (??. ?????? 204 ??-????) ?
? ?????????? ?????????? ?? ?????? T?86/02—T?88/02 ?????? ?????????????????? ?????????? (??. ??????
335 ??-????).

362 ?????????????????????? ?? ???????????, ?? ????????????? ??????????? ? ??????????? ?
???? ?? ?????????? ??????, ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????,
????? ???? ???? ???????????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ???? ????? ?
?????????????? ????? ? ?????????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ?
????????????????????????? ??? ? ?? ????????????. ??? ???? ? ???? ? ? ?????????? ?? ?????
????????? ? ????????? ?? 6 ???? 2002 ?. ?? ???? Diputación Foral de Álava/????????, ????? 342
??-???? ????????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????.

363 ?? ???? ??????, ?? ??? ?? ? ?????? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?
?????????????????, ????????????? ?? ??????????, ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????????????? ???????, ??????? ?? ?
??????, ?? ????????? ?? ???? T?30/01—T?32/01 ?? ?????????? ?? ???????, ??????????????
??????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???.

?? ??????????? ?? ??????????????-????????????????? ??????????

364 ?? ?????? ?????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ??????
????????????? ?? ??????????? ?????? ???????????.

365 ?????????????????????????? ??? ????????????? ? ???? ???????????, ?? ??????????? ?
????????????????? ???? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?.
? ?????????? ?? 18 ??? 1995 ?., ?????? ?? ? ??????????? ?? ?????????????????????.

366 ??????????? ?????????????????????????? ??? ? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ???????????
?? ?????????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ? ????
?? ??????????? ??????????? ?????????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ???? ?????????????????? ??
????????????????? ??????????? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? ???? ?? 22 ??????? 2007 ?. ?? ????
Sniace/????????, C?260/05 P, ???????, ??? I?10005, ????? 77—79, ?????????????????? ?????????
?? ?????????????????????????? ??? ?? 14 ????? 2005 ?. ?? ???? Sniace/????????, T?88/01, Recueil,
???. II?1165, ????? 81).

367 ?? ?????? ?????, ?????????????????????????? ?????? ?????????????????????????????? ??? ?? ?? ??????????? ?
? ?? ?? ??????????? ?? ???????, ?????????? ?? ???? T?30/01—T?32/01 ? T?86/02—T?88/02,
????? ?? ?? ??????????? ?? ???? , ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ???? T?227/01—T?229/01
? T?230/01—T?232/01 ?????? ??????????? ?? ???????????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????, ?????????????????? ? ?????? ??????, ??????????? ???????, ? ?????? ?? ?????????, ?? ????
??????, ?????????? ??????? ?? 45 % ?? ?????????????????, ? ?? ?????? ???????, ?????????????? ??
????????????????? ??????.

368 ?????????????????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????????? ???? ?????????? ?? ??????. ???? ?? ??????? ???? ???? ??????????? ???????????
?? ??????????? ?? 15, 16 ? 17 ????? 2008 ?. ? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??, ???? ??
????? ??????? ?? ??????????????-????????????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ???????.

369 ??? ???? ??????????? ?? ??????????????-????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????
?????? ?? ?? ???????????.

?? ????????????? ??????????

I – ???? T?30/01—T?32/01

370 ?????????? ???? 87, ?????????? 6 ?? ??????????????? ??????????? ??????? ??????? ??????????
?? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????????????? ??? ??????????

????????? ?????????? ?? ????? ??????????????. ????????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????
T?86/02—T?88/02, ?????? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ??
????? T?30/01—T?32/02, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????
T?30/01—T?32/02 (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 6 ????? 2002 ?. ?? ?????? Diputación Foral de
Álava/?????????, ?????? 342 ??-????, ?????? 28).

II – ????? T?86/02—T?88/02

371 ?????????? ????? 87, ?????????? 2 ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? T?86/02—T?88/02, ?? ?????????? ??
?????????, ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????, ? ?????? ?? ?????????????? ? ??
Comunidad autónoma de La Rioja ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????.

372 Comunidad autónoma del País Vasco ? Confebask ?????????? ?????????????????? ?? ??? ??????????
????????????.

?? ?????????????????? ??????????????????

????????????????????????????????? ??? (????? ?????????????? ??????????)

?????:

1) ?????????????? ????? T?30/01—T?32/01, T?86/02—T?88/02 ?? ?????????? ?? ??????????????
??????????

2) ?? ????? T?30/01—T?32/01:

— ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????,

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa
— Diputación Foral de Guipúzcoa ? Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya
????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ??
????????????????.

3) ?? ????? T?86/02—T?88/02:

— ?????????????? ??????????,

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa
— Diputación Foral de Guipúzcoa ? le Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de
Vizcaya ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????????,
????????????? ?? ?????????????? ? ?? Comunidad autónoma de La Rioja, ?

— Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco ? Confederación Empresarial
Vasca (Confebask) ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????.

Vilaras

Martins Ribeiro

Dehousse

Šváby

???????????? ? ??????? ??????? ?????????? ? ??????????? ? 9 ?????????? 2009 ??????.

???????

???????????

?????? ??????

I – ?????????? ?????? ??????

II – ?????????? ?????? ??????

???????????????, ?????????????? ??????

????????????? ??????

I – ??????? ? ? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ? 28 ?????? 2000 ?.
(???? T?30/01—T?32/01)

II – ?????????????? ?????????????? ??????? (???? T?86/02—T?88/02)

???????????????

????????? ? ??????????

I – ?? ???? T?30/01—T?32/01

II – ?? ???? T?86/02—T?88/02

?? ?????? ??????

I – ?? ??????? ? ???? T?86/02—T?88/02, ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????????????
????????, ? ?????? ? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????? ? ?
????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ???????

? – ?? ?????????????????? ? ?????????????? ? Confebask ? ??????? ? ?????????????????? ?
????????? ? ???? T?86/02—T?88/02

1. ?????? ? ??????????

2. ?????????????? ? ?????????????????????????? ???

? – ?? ?????????????????????? ? ?????????? ? ???? T?86/02—T?88/02

1. ?? ????????? ?????? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ??????????????????
???????? ? ?????????????????????? ?????? ? ???????

?) ?? ????????? ?????, ?????????? ? ?????????????????? ? ???? 1, ?????? ?), ?????????? v) ??
????????????? ? 659/1999

????? ? ?

????????? ? ?

? ???? ???? , ???? ? ? ???? 1, ???? ?), ???? ii) ? ? ? ?
659/1999

????? ? ?

????????? ? ?

2. ? ???? ???? , ???? ? ? ? ? ?
???? ? ? ?

3. ? ???? ???? , ???? ? ? ? ? 87, ???? 3,
???? ?) ?

?) ? ? ?

?) ? ? ?

4. ? ???? ???? , ???? ? ? ? ? ?
???? ? ? ? , ? ? ? ? ?
???? ? ? ?

?) ? ? ?

????? ? ?

????????? ? ?

?) ? ? ? ? ? ? ? ?
???? ? ? ? ? ? ? ?
???? ? ? ?

????? ? ?

????????? ? ?

– ? ? ? ? ? ? ?
???? ? ? ? ? ?

– ? ? ? ? ? ? ?
???? ?

– ? ? ? ? ? ? ?

5. ? ???? ???? , ???? ? ? ? ? 6, ???? 1 ?
???? ? 659/1999

?) ? ? ?

?) ? ? ?

II – ? ? ? ? T?30/01—T?32/01, ???? ? ? ? ? ?

?????????? ?????????? ?? ???????????

A – ?????? ?? ?????????

? – ?????????????? ?? ?????????????????????? ???

?? ?????????? ?? ?????????????-????????????????? ?????????

?? ?????????? ?????????

I – ??? T?30/01—T?32/01

II – ??? T?86/02—T?88/02

* ??? ? ? ??????????????: ???????.